

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**

**SEDE QUITO**

**CARRERA:**

**COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:**

**LICENCIADA EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:**

**CONSTRUCCIÓN DE MEMORIA COLECTIVA A TRAVÉS DE LA**

**COPLAS EN LAS FESTIVIDADES DE CAYAMBE**

**AUTOR:**

**JESSENIA GUADALUPE JIBAJA LUJE**

**TUTORA:**

**JOHANNA FRANCISCA ESCOBAR TORRES**

**Quito, agosto del 2018**

### **Cesión de derechos de autor**

Yo Jessenia Guadalupe Jibaja Lujé con documento de identificación N° 1723383970, manifiesto mi voluntad y cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que soy autora del trabajo de titulación “CONSTRUCCIÓN DE MEMORIA COLECTIVA A TRAVÉS DE LAS COPLAS EN LAS FESTIVIDADES DE CAYAMBE”, mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciada en Comunicación Social facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autor me reservo los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana



**Nombre:** Jessenia Guadalupe Jibaja Lujé

**Cédula:** 172338397-0

**Fecha:** 07 de agosto de 2018

### **Declaratoria de coautoría del docente tutor**

Yo, Johhana Francisca escobar Torres, con número de cédula 1714010301 declaro que bajo mi dirección y asesoría fue desarrollado el trabajo de titulación: “CONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA COLECTIVA A TRAVÉS DE LAS COPLAS EN LAS FESTIVIDADES DE CAYAMBE” realizado por la estudiante Jessenia Jibaja, obteniendo un producto que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana, para ser considerado como trabajo final de titulación

Quito, 7 de agosto de 2018

A handwritten signature in blue ink that reads "Johanna E/s". The signature is written in a cursive style with a horizontal line under the name "Johanna".

Msc. Johanna Francisca Escobar Torres

1714010301

## **Dedicatoria**

Todo este camino de aprendizaje, pruebas y bendiciones, tiene como nombre: La gracia infinita de Dios; la cual me ha permitido pasar por tantos obstáculos para subir cada peldaño con altibajos y poder culminar cada meta propuesta y así cumplir con los sueños y el propósito de Dios en mi vida.

Dedico este momento tan especial a mis padres por su apoyo incondicional; especialmente a mi madre María Guadalupe Lujé, quién no solo puso su confianza, también puso su esfuerzo físico, económico y emocional para impulsar mis sueños, bastaba con escuchar sus palabras de aliento para saber que todo iba a estar bien, y recobrar nuevas fuerzas. A ella, que es más que una excelente madre; es mi compañera de triunfos y derrotas. A mis hermanos que de una u otra manera me ayudaron, siendo mi motivo de ejemplo y esfuerzo para ir culminando mis primeros pasos en la profesión.

Agradezco la colaboración de todas las personas que me brindaron su apoyo incondicional, con una palabra de aliento, un abrazo o una despedida. A las personas entrevistadas, gracias por sus conocimientos; por no solo abrir las puertas de su casa, si no las de su corazón, gracias por los testimonios y las vivencias compartidas.

## **Agradecimientos**

Agradezco a la Universidad Politécnica Salesiana, que, mediante el transcurso de cuatro años, me brindó conocimientos a través de maestros y experiencias, que marcan mi vida, quiero agradecer a la docente y tutora Johanna Escobar, por la predisposición que tuvo al ayudarme con este trabajo de titulación y encaminarme a su desarrollo.

## **Resumen**

Las expresiones culturales son elementos importantes en la historia de la provincia de Pichincha; el presente artículo surgió con la idea de observar la construcción de la memoria colectiva a través de las coplas. Se estudiaron las prácticas culturales ancestrales que promueven las personas, las instituciones educativas y la comunidad. El análisis de este trabajo determinó la existencia de un compromiso por preservar las costumbres y tradiciones desde el pueblo Cayambe.

Resultó importante describir los cánticos de las coplas propias de los cayambeños en la construcción de su memoria colectiva, debido a que, el pueblo indígena años atrás, fue invisibilizado por grupos sociales de poder político y económico, sin embargo, buscaron mecanismos para “soportar” y resistir al olvido.

La idea de este análisis fue comparar datos históricos con la situación actual sobre el papel de las coplas en las festividades, el diálogo cultural y la interculturalidad, además de la conservación de los rasgos de identidad, a través de lo que versan las coplas en su composición.

Esta investigación fue de tipo cuali-cuantitativa para comprender y profundizar los fenómenos culturales y comunicativos estudiados desde una exploración de la realidad de los participantes; para lograrlo se recurrió a la recolección y análisis de datos, entrevistas no estructuradas, encuestas, revisión bibliográfica, resumen de las memorias de los actores y de la información recopilada producto de la observación.

**Palabras claves:** Comunicación, cultura, interculturalidad, identidad, coplas de Cayambe.

## **Abstract**

Cultural expressions are important elements in the history of the province of Pichincha; The present article arose with the idea of observing the construction of collective memory through couples. The ancestral cultural practices promoted by people, educational institutions and the community were studied. The analysis of this work determined the existence of a commitment to preserve the customs and traditions from the Cayambe people.

It was important to describe the chanting of the songs of the Cayambeños in the construction of their collective memory, because, the indigenous people years ago, was invisible by social groups of political and economic power, however, sought mechanisms to "endure" and resist forgetting.

The idea of this analysis was to compare historical data with the current situation on the role of the couplets in the festivities, the cultural dialogue and interculturality, as well as the preservation of identity traits, through which verses in their composition.

This research was qualitative-quantitative since it allowed to understand and deepen the cultural and communicative phenomena studied from an exploration of the reality of the participants, to achieve it, recourse was made to the collection and analysis of data, unstructured interviews, surveys, bibliographic review, summary of the memories of the actors and the information gathered as a result of the observation.

**Keywords:** Communication, culture, interculturality, identity, Cayambe couplets.

## Índice

<b>1. Introducción .....</b>	<b>1</b>
1.1 Comunicación .....	5
1.2 Cultura.....	7
1.3 Comunicación intercultural .....	8
1.4 Cultura e identidad .....	10
1.5 Memoria colectiva.....	11
1.6 Las Fiestas de San Pedro y el sol en la Mitad del Mundo .....	13
1.7 Las Coplas de Cayambe .....	14
<b>2. Metodología .....</b>	<b>15</b>
<b>3. Resultados .....</b>	<b>18</b>
3.1 La recuperación de memoria colectiva desde las aulas.....	34
<b>4. Conclusiones .....</b>	<b>38</b>
<b>5. Referencias bibliográficas .....</b>	<b>41</b>
<b>6. Anexos .....</b>	<b>46</b>



## **Índice de tablas**

Tabla 1 Universo y Muestra - Unidad Educativa 9 de Julio .....	16
Tabla 2 Cuadro comparativo de información.....	18

## **Índice de Gráficos**

Gráfico 1. Integración a grupos culturales de la Institución .....	79
Gráfico 2. Participación de los estudiantes en las diferentes áreas culturales .....	80
Gráfico 3. Aceptación de los estudiantes por los grupos culturales de la institución	81
Gráfico 4. Preferencia de los estudiantes por los diferentes grupos culturales .....	82
Gráfico 5. Introducción de temas culturales en la institución .....	83
Gráfico 6. Sentido de Pertenencia de los estudiantes a través de las comunidades ...	84
Gráfico 7. Revitalización de la cultura en la institución .....	85
Gráfico 8. Participación en manifestaciones culturales .....	86

## Índice de Anexos

Anexo 1. Modelo de Encuesta .....	46
Anexo 2. Entrevista Virgilio Quinche.....	47
Anexo 3. Entrevista Alexis Lara .....	51
Anexo 4. Entrevista Alexis Avellaneda .....	52
Anexo 5. Entrevista Bianca Sandoval .....	56
Anexo 6. Entrevista Agustín Cachipundo .....	57
Anexo 7. Entrevista Paco Garzón .....	60
Anexo 8. Javier Molina.....	61
Anexo 9. Entrevista Julia Cecilia Ulcuango Lara .....	62
Anexo 10. Carlos Lachina.....	63
Anexo 11. Entrevista Francisco Aranda.....	64
Anexo 12. Entrevista Mario Bustos .....	66
Anexo 13. Marcelo Sandoval.....	68
Anexo 14. Entrevista Sisa Andrango .....	72
Anexo 15. Entrevista Luis Guzmán .....	73
Anexo 16. Análisis de pregunta 1 de la encuesta .....	79
Anexo 17. Análisis de pregunta 2 de la encuesta .....	80
Anexo 18. Análisis de pregunta 3 de la encuesta .....	81
Anexo 19. Análisis de pregunta 4 de la encuesta .....	82
Anexo 20. Análisis de pregunta 5 de la encuesta .....	83
Anexo 21. Análisis de pregunta 6 de la encuesta .....	84
Anexo 22. Análisis de pregunta 7 de la encuesta .....	85
Anexo 23. Análisis de pregunta 8 de la encuesta .....	86
Anexo 24. Participación estudiantil con trajes tradicionales de Cayambe.....	87

Anexo 25. Participación de estudiantes de la Unidad Educativa 9 de Julio .....	88
Anexo 26. Participación en festival de coplas maestros- estudiantes .....	89
Anexo 27. Grupos Juveniles de Coplas.....	90
Anexo 28. Elección Ñusta.....	91
Anexo 29. Rama de Gallos.....	92
Anexo 30. Toma de la plaza Comunidades indígenas .....	93
Anexo 31. Familia autóctona Perugachi .....	94
Anexo 32. Tradición Familiar .....	95
Anexo 33. Diezmo ancestral .....	96
Anexo 34. Casa abierta comida típica.....	97
Anexo 35. Hacendados.....	98
Anexo 36. Collage fotos antiguas .....	99
Anexo 37. Extranjeros en las comunidades .....	100
Anexo 38. Encuentro musical Pueblo Kayambi .....	101
Anexo 39. Antigua toma de la plaza en Haciendas.....	102
Anexo 40. Coplas referencia a la naturaleza.....	103
Anexo 41. Coplas a los personajes.....	104
Anexo 42. Coplas Campesinas.....	105
Anexo 43. Escrituras de coplas con Números.....	106

## **1. Introducción**

El presente artículo se centra en la reconfiguración de la cultura desde el interior del contexto ancestral para entender los signos, la importancia y la conservación. Se observa principalmente la construcción de la memoria colectiva a través de las coplas en las festividades de Cayambe, celebración local que mantiene presente las costumbres y tradiciones de esta comunidad ecuatoriana.

El interés de realizar este trabajo sobre las coplas de Cayambe y la incidencia en la construcción de memoria colectiva conlleva a explicar en primer lugar, el proceso de comunicar; que se entiende como una condición del ser humano que nace en la necesidad de ponerse en contacto con los demás. Y posteriormente el proceso de intercambio que se genera a través de las coplas que adquieren un “sentido en experiencias previas comunes” (Fonseca, 2000, pág. 4). Es decir, que la experiencia común surge de la interacción durante los procesos de desarrollo del hombre en sus diferentes etapas, mientras construye su sentido de pertenencia dentro de su colectividad.

Una de las formas de construir sentido de pertenencia es la que vive el hombre andino, quien se comunica artísticamente, utiliza mucho el recurso de la oralidad, no solo la imaginación e información que se transmite, a nivel narrativo, se difunden en el tiempo para alcanzar lo sagrado, sino que depende de una construcción sincrónica entre los distintos interlocutores. Ellos narran, viven y reviven; crean y recrean; construyen y reconstruyen dramáticamente algún suceso que modificó la normalidad de la realidad social para resignificarlo y hacerlo parte de la memoria colectiva.

Entonces, es así que la comunicación cultural permite transmitir esas manifestaciones artísticas de los pueblos andinos que no encuentran en espacios comunicativos visibles, sino que más bien están relegadas a lo que algunos autores denominan cultura popular.

Esas manifestaciones artísticas de los pueblos son también formas de manifestación cultural y son un hecho fundamental en las tradiciones de los pueblos indígenas; la relación con estas revelaciones evoca a los pueblos originarios quienes en correspondencia con la naturaleza buscaron símbolos y signos para darle sentido a las vivencias propias. De ahí la importancia de los ciclos agrícolas y el tiempo de las cosechas en el pensamiento andino, para quienes es un tiempo mítico, construido desde esas dinámicas dialógicas con el otro.

Estas manifestaciones se volvieron significativas en la memoria colectiva, ya que celebrar las fiestas para recibir los milagros de los dioses, así como para obtener buenas y abundantes cosechas, convirtieron las celebraciones en vivencias cargadas de simbolismo, ninguna de estas expresiones son repeticiones aisladas, todas evocan y significan en función de esa construcción colectiva; estos atributos atesorados permanecen en el lenguaje y en la comunicación lingüística como entidades significativas, en forma de contenidos sociales.

La cultura ecuatoriana al ser muy rica y variada, posee rasgos distintivos propios y que al mismo tiempo reconstruyen características del entorno natural; en la relación horizontal que debería existir entre culturas, la identidad facilita el reconocimiento por medio de las diferencias con el otro; otorga el sentido de pertenencia, la conciencia, la interiorización de un pueblo, una sociedad. En medio del reconocimiento y la diferenciación respecto al otro es cómo surge la riqueza cultural que emana de cada pueblo y permite distinguirlos de las demás nacionalidades que conviven dentro de un mismo territorio nacional.

Surge entonces la necesidad de recordar, de generar memoria colectiva, que suponen la reconstrucción de recuerdos, deseos y experiencias que sustentan algunos de los porqués de los sucesos que tienen como verdad inicial las condiciones propias que los

producen; es decir, que estas características brindan el sentido de pertenencia y construyen los marcos referenciales para la estructuración del recuerdo dentro de las fronteras imaginarias del tiempo y territorio; por ejemplo, las comunidades indígenas tienen como marcos referenciales del recuerdo: la cosmovisión, deidades, parentela, así como su relación con el pasado que está condicionado por el presente (Molina, 2010).

La memoria colectiva, en este sentido, es una construcción social y generada únicamente en términos sociales, es decir, bajo contextos colectivos. Esta es algo que se construye, transforma, manifiesta en una realidad social determinada a través de narrativas y las prácticas sociales que llevan a cabo los sujetos, de ahí a considerar a la memoria como un proceso y no como un mero objeto del pensamiento (Hatch, 2016).

Según Colacrai (2010), releendo a Halbwachs, no se debería confundir a la historia con memoria colectiva, debido a que la memoria colectiva está construida desde marcos sociales, esto en cuanto se construye con los otros, ya que ese encuentro es el que posibilita la aparición del recuerdo.

Asimismo, el autor, define a la memoria como recuerdos estables que permiten a los individuos la recuperación del pasado, es decir que todo recuerdo será considerado como recuerdo de los otros, se reconstruyen desde lo que el otro recuerda de manera individual induciéndome, en lo posterior, a recordar desde mí mismo. La memoria de los otros viene en ayuda a mi memoria, y de ahí la concepción de memoria colectiva derivada en una construcción que se sostiene en la continuidad del tiempo y es el eje de las tradiciones y costumbres que viven los grupos sociales; mientras que “la memoria es ese valor social y cultural, es reivindicación de un pasado que se quiere

impedir pese al olvido, la historia es, además de eso, un discurso construido, obligatoriamente factible de contrastación y objetivado” (Becerra, 2015).

En Ecuador, una de las principales expresiones de los pueblos son las fiestas, y como las describe García (1982), éstas son: “...actividades de unidad comunitaria.” (pág. 103) , para recordar acontecimientos creados en base a experiencias diarias, vivencias con la naturaleza y con otros sujetos; es decir, la expresión de las condiciones de la vida cotidiana dotadas de alegorías significantes.

El artículo considera en el análisis a la memoria colectiva de la cosmovisión andina; abordando aspectos fundamentales como la resistencia, la colonización, la relación entre pueblos indígenas y el territorio, y tienen como objetivo principal identificar y describir el rol de las coplas en el ámbito cultural de la población Cayambe, debido a que serán abordadas para comprender cómo ésta construcción de memoria otorga sentido de pertenecía a través de la apropiación de la tradición y sus prácticas mediante la generación de memoria social.

En primera instancia, se establecen los antecedentes que forman parte de los fundamentos teóricos con los que se elabora el estudio; la definición de conceptos que sostienen la investigación bibliográfica sobre el tema propuesto. En un segundo momento, se aborda el objeto de estudio, en este caso la copla cayambeña y se realiza una breve historia sobre el papel de ésta en el imaginario Cayambe.

El presente estudio es de tipo cuali-cuantitativo porque permitirá comprender y profundizar los fenómenos culturales y comunicativos estudiados desde una exploración de la realidad de los participantes, es decir desde las vivencias y la memoria reconstruida con el pueblo, desde su forma de interactuar con el otro a través de experiencias, para lograr esto se recurre a la recolección y análisis de datos, entrevistas no estructuradas y encuestas.



Para el estudio se realiza la revisión bibliográfica, el resumen de las memorias de los actores y de la información recopilada producto de la observación. Estos datos permiten mostrar las particularidades y la importancia de la consolidación de estos elementos para la construcción de memoria como proceso de recuperación tradicional y como mecanismo de afinidad.

### **1.1 Comunicación**

Para Grimson (2001),

Comunicar es poner en común cualquier proceso comunicativo que presupone simultáneamente la existencia y la producción de un código compartido y una diferencia. Es decir, cualquier elemento que pueda ser imaginado pueda devenir, pero es imprescindible que haya sentido en el interior de una determinada estructura de significación (pág. 17).

Implicando que la comunicación permite establecer relaciones a través de las interacciones, pero interacciones que comparten códigos de significación, ya que lo que un grupo transmite a través de significantes, puede no tener la misma connotación; es decir, la interpretación de los códigos y símbolos pueden poseer diversas miradas dependiendo de la construcción de significante de cada grupo social.

En la comunicación se crea una relación de diálogo en la que se facilita y se intercambia información a través de mensajes; es decir, “las personas cuando transmiten información hacen común un mensaje y este es uno de los principales procesos de la práctica social” (Chiavenato, 2004, pág. 110). Desde esta perspectiva, los procesos comunicativos permiten que los miembros de la comunidad Cayambe, durante las festividades, participen mediante cánticos en la construcción de mensajes con contenidos identitarios, tradición, dotados de símbolos y significados vivos

(coplas) que permiten una reapropiación, un sentido de pertenencia que solo es posible en ese compartir con otro que interviene con los mismos códigos de significación.

En la actualidad, los jóvenes de algunas comunidades indígenas se ven atraídos por estereotipos producto de la comunicación de masas; estructuran formas culturales en gran parte ajenas que se insertan en el imaginario colectivo despreciando las tradiciones populares, minimizándolas al punto de poner en riesgo las costumbres de los pueblos. Guerrero (2002), llama a este fenómeno: “usurpación simbólica” (pág. 12), situación que conlleva a que los pueblos ancestrales pierden el sentido de pertenencia cultural, desmereciendo todos aquellos códigos que están incluidos en la cosmovisión, produciendo una discontinuidad en la construcción identitaria y el posterior distanciamiento con todo lo que se almacenaba en la memoria colectiva.

Autores como Altheide y Snow citados por Martínez (2006), establecen que “a los medios no se les puede acusar de un estímulo-respuesta determinista, ni de una conspiración contra las masas” (pág. 85). El individuo dispone de la información y crea significados de alianza con otros individuos en medio de una comunidad interpretativa.

Según Martínez. (2006), Estas comunidades interpretativas estarían influenciadas desde tres variables: “géneros de contenido (películas de suspenso, western y de policía); géneros de interpretación (códigos); géneros de acción social (ejemplo: el rock se convierte en símbolo de la solidaridad interna del grupo)” (pág. 87). Esta corriente, se determina, que los sujetos aceptan, rechazan y modifican las normas, roles y creencias en el grupo al que pertenece conforme a los intereses personales.

Existe imposición y construcción simbólica a través de diferentes procesos comunicativos que son naturalizados y tomados como únicos y verdaderos -en ocasiones impuestos desde los medios de comunicación de masas- es evidente, pero

de ahí a afirmar que el ser humanos no modifica la conducta por estas sujeciones comunicativas, o que estas no tienen injerencia en la construcción de su manera de ver el mundo, resultaría un equívoco, ya que de una u otra manera, es sabido que los medios moldean imaginarios, posicionan una idea reproducida como verdad, impidiendo un cuestionamiento distanciado de las construcciones de cada individuo o grupo social, de ahí la necesidad de abordar la comunicación como un poner en común, pero desde esas perspectivas que diferencian y que crean multiplicidad cuestionando imposiciones homogenizantes (Grimson, 2001).

## **1.2 Cultura**

Varios autores, entre ellos Grimson (2001) y Guerrero (2002) afirman: sobre la dificultad de definir a la cultura por el hecho de que se la puede reducir y simplificar a un mero intercambio entre dos o más culturas, cuando en realidad habría que reconocer toda la variabilidad, diversidad y diferencia no solo del contexto que la estructura sino de las conductas humanas que las conforman, por tanto, estas conceptualizaciones nos aproximan a conocer las diversas construcciones sociales y culturales, con el objeto de entender, conocer, reconocer, valorar y respetar esos espacios dialógicos de construcción y resignificación simbólica.

Una aproximarnos a las creencias, arte, derecho, costumbres de la comunidad Cayambe nos permitirá ver a los integrantes y la relación con los otros, conjuntamente con el aporte en la revalorización de tradiciones que fueron pensadas como procesos identitarios y de convivencia en favor del grupo.

Ese conjunto de conocimientos proporciona los marcos referenciales y la forma en que se percibe el mundo, incluidas las prácticas, costumbres, tradiciones y las interacciones con otras culturas. La búsqueda de una identificación nacional única agreda las diferencias marcadas que tienen los pueblos originarios; al ser tratados con

discriminación dentro del mismo proyecto de nación, no se toma en cuenta ni se respetan las cosmovisiones, ni formas de pensamiento y muchos menos el conocimiento. Por tal motivo, como mecanismo de resistencia están las luchas por el reconocimiento de la existencia, mecanismos que abren nuevos espacios para la afirmación.

### **1.3 Comunicación intercultural**

Quizá, la gran aliada de los estudios culturales haya sido la comunicación, sobre todo debido al carácter enunciativo y receptivo, entendida ésta como un sistema organizado donde las interacciones sociales tienen lugar, a partir de una serie de normativas y saberes que se articulan en la esfera de los símbolos y específicamente con el poder de lo simbólico. Es de este modo que la cultura y la comunicación están entrelazadas de forma casi permanente e indisoluble, ya que ambas disciplinas han logrado converger desde lo simbólico, desde la interpretación de significantes y de la actuación de dichas significaciones en los espacios de interacción social.

Entonces habría que entender la interculturalidad más que como una interrelación entre culturas, como una tarea inconclusa, que por ende plantea la necesidad de repensar los caminos de integración, de armonía y de convergencia en un mismo territorio.

Es preciso saber que este proceso no obedece a ejecuciones concretas o estrategias encaminadas a un fin, sino más bien es un acto mismo de convivencia inconclusa, que recrea una y otra vez esa forma de pensar la coexistencia entre las diversidades, no deja de ser una construcción contante. Por ello su relación casi inherente con la comunicación, ya que desde esta disciplina es posible revitalizarla y resistir junto a las nuevas posturas que reivindican los pueblos en su afán por ser reconocidos.

Está claro que organizaciones como la Federación Ecuatoriana de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras (FENOCIN) reconocen que la interculturalidad es

mucho más que la coexistencia o el diálogo de culturas, más que una relación permanente entre ellas (FENOCIN, 2014) , pero hay que señalar también que desde esta relación dialogal entre individuos se promueve una nueva creación de símbolos, como resultado de un encuentro revitalizante.

A este encuentro cultural, García (1990), lo denomina “hibridación cultural, que es la combinación de diferentes culturas, que en su interrelación construyen nuevas prácticas y objetos simbólicos” (pág. 14) . La hibridación es una de las formas de encuentro e interacción cultural, que ha permitido mediante la abstracción de símbolos, signos, significantes, acrecentar o redefinir el imaginario colectivo con respecto a la interculturalidad como proceso reformador.

Es la interculturalidad la que invita a la interacción entre pueblos, comunidades y nacionalidades; además, reconoce y respeta la diversidad social generando sociedades integradas y democráticas para desarrollar y hacer prevalecer sus derechos colectivos. Busca el entendimiento entre diferentes para el beneficio común, promueve nuevos espacios, conocimientos y prácticas sin desatender las propias, individuales y colectivas (Ruiz & De Juanas, 2013).

El Intercambio de significantes fortalece la comunicación intercultural y permite insertarse en la cultura, convirtiendo a la comunicación y la interacción, como las herramientas idónea para interpretar la complejidad simbólica y salir del etnocentrismo (Guerrero, 2002); conocer las circunstancias que llevaron a los pueblos a la apropiación de determinados significantes, ritos, oralidades, cosmovisiones permitirá estar al tanto de esos procesos que ayudaron en la construcción de su identidad y por tanto ese investigar desde mi interés por el otro es una oportunidad para conocer su entorno, sus patrones de construcción, debido que proporcionará elementos más precisos para entender cómo perciben el mundo.

#### **1.4 Cultura e identidad**

En la convivencia con esa interculturalidad, los pueblos están buscando definirse, identificarse. Esa identificación social permite la definición y reconocimiento de sí mismos, a lo que se denomina identidad social. En este proceso participan también los otros, los que incluyen y los que excluyen, los que determinan patrones de identificación para marginar, dejar al que consideran extraño fuera de esa construcción identitaria, que finalmente crea barreras.

La identidad debe ser pensada como un conjunto de repertorios culturales, es decir desde las representaciones, valores y símbolos compartidos, mediante los cuales los actores sociales, grupos y colectividades definen sus contornos y se identifican a sí mismos al tiempo que se distinguen de otros grupos (Mendoza, 2014).

La identidad no radica solo en la autoimagen sino en ese sentido de pertenencia a una entidad más grande; es decir la colectividad o la sociedad, determinada en gran parte por las formas simbólicas que la comunidad usa para referirse a sí misma en la medida en la que interactúan en distintos grupos o comunidades.

Esa convivencia de lo prehispánico con la modernidad, reconfigura el imaginario colectivo de la comunidad en forma integral y esa modificación en las identidades ocurre a través de procesos de apropiación, que se plasman en las fiestas, tradiciones, artesanías, costumbres y formas de ver el mundo; y esa multiplicidad de significantes permiten constituir parte de eso a lo que llamamos identidad, originándose en el doble movimiento deshistorizador que traspasan las demarcaciones culturales y deslocalizadas donde las culturas tienden a hibridarse como nunca antes (Vera, 2017).

Las fronteras simbólicas no pueden ser vistas como inmutables, porque estaríamos construyendo una visión esencialista de las mismas; son construidas como demarcaciones sociales e imaginarias que pueden transformarse acorde a

los niveles relacionales que establecen los grupos entre sí, puesto que no existen identidades culturales fijas, sino que éstas, se sujetan a una dialéctica sociohistórica continua, que modifica a su vez las fronteras simbólicas que delimitan nuestras pertenencias y diferencias (Guerrero, 2002, pág. 103)

### **1.5 Memoria colectiva**

En la memoria se guardan los hechos o acontecimientos que poseen mayor relevancia para personas o grupos sociales, porque los recuerdos no solo traen actos del pasado hacia al presente, sino que además mueven sentimientos y emociones, estas pueden a su vez ser transmitidas, lo que sirve en la construcción de un legado, debido a que permite recrear un pasado para la transformación de un presente que fortalezca los intereses colectivos gracias a la memoria.

Asimismo, la memoria, almacena las formas simbólicas que dotan de identidad a los grupos de personas, comunidades tradicionales, etc. Por tanto, no puede distanciarse del tiempo, mantiene una estrecha relación entre el pasado, presente y futuro, ya que la interpretación del mundo obedece a actos vividos, que dan forma a la idea de futuro y es ahí donde permanecen las dimensiones que configuran la subjetividad (creencias, imaginarios, valores, cosmovisiones) brindando datos acerca del pasado y del presente de una comunidad concreta (González, 2008).

El pasado es un continuo en construcción permanente que otorga sentido a la realidad y está presente en las formas en que el individuo significa y da sentido al entorno (Muñoz & Colmeiro, 2006).

Los integrantes de la nacionalidad Cayambe viven una cosmovisión andina que adquiere sentido en el conocimiento de su pasado y mantienen una fuerte relación entre el hombre y la naturaleza. Los relatos de las comunidades se construyen sobre hechos pasados que son parte importante de las prácticas sociales. Entonces, cuando se trata

de memoria, más que hablar de una “memoria constituida, se mencionará a una memoria constituyente; una memoria constructora de la realidad social” (Ramos, 2018, pág. 35) que participa de las formas de configuración de la subjetividad.

El hombre andino desde los inicios de su período de formación consolidó una idea propia del mundo, lo que determinó su actuación en las relaciones sociales con sus semejantes. Es gracias a los relatos de los mitos andinos que tenemos una idea de la cosmovisión andina. Estas narraciones sufren transformaciones por la inserción de relatos de nuevos acontecimientos, y se van adhiriendo a la memoria colectiva modificando el sentido de concebir el mundo.

Reflexionar sobre la memoria colectiva, consiste en tener presente aspectos como control social, particularidad que sembró los cimientos para la organización de los pueblos indígenas a través de luchas por el reconocimiento de los derechos y la formación de una estructura visible de sujeto político, todo en pro de una defensa de su cultura e identidad. En esta mirada breve saltan al presente imágenes de un pasado que dibuja un horizonte imaginario hacia el futuro (Raices en el Asfalto, 2016).

“La gestión de la memoria y la administración de la información sobre el pasado han sido, efectivamente, piezas claves en los intentos de mantener el orden social instituido” (Brito & Soto, 2005, pág. 175). Es decir, que la memoria colectiva es un instrumento eficaz para el control social, debido a que la cultura dominante ha tenido, siempre, la intención de apropiarse de la memoria colectiva, pero en este intento se encuentra con obstáculos, porque las representaciones del pasado son más renuentes a la manipulación y por tanto más complejas de ser extirpadas por completo del tejido social que lo constituye.

La reconstrucción del pasado es parte de la identidad individual y la identidad colectiva, para las comunidades indígenas reconstruir el pasado es un acto de



resistencia al poder. Esta lucha por la justicia se sostiene en procesos imaginarios vitales para la construcción de la realidad social. Los pueblos sólo recuerdan hechos que marcaron un hito en su historia colectiva, y esa memoria como construcción subjetiva se visualiza como un recuerdo que viaja en dirección del presente hacia el pasado. La memoria colectiva brinda el sentido de pertenencia, construye los marcos referenciales para la estructuración del recuerdo dentro de las fronteras imaginarias del tiempo y territorio (Barbero, 1993).

### **1.6 Las Fiestas de San Pedro y el sol en la Mitad del Mundo**

Según el archivo parroquial de Cayambe (1897), las fiestas de San Pedro vienen desde épocas remotas, en donde se celebra con danza, borrachera y expresiones rituales etc.; pero estas celebraciones se vieron empañadas en 1753 cuando el Obispo de Quito, Dr. Pinto bajo la administración del Párroco Dr. Joaquín de Olías prohibieron las fiestas por medio de severos castigos que incluían la excomunión, sentencias y multas a quienes desobedecían. Sin embargo, según el historiador Dr. Amilcar Tapia (2016) , “el 18 de junio de 1972, data como la fecha estimada en la que se logró conseguir la instauración de dicha fiesta en Cayambe, gracias a la intervención del cura Marcos Lafuente” (pág. 12).

En la actualidad, la fiesta continúa apegada a las tradiciones que la originaron, convirtiendo este encuentro en un acontecimiento provisto de singularidad, en donde la participación del pueblo ejerce la mayor forma de reapreciación simbólica que ha generado un pueblo andino ya que “instauran un espíritu especial de emotividad compartida, exaltan la imagen de un nosotros y reafirman los lazos de integración social” (Pererira, 2009, pág. 112). A través de la participación activa, todas estas características vuelven hoy a la fiesta una forma de revitalización convertida en como un acontecimiento que traspasa las diferencias, ya que propios y extraños son recibidos

por los Cayambes con la finalidad de que aprecien y valoricen estas formas de rescate cultural y construcción de memoria colectiva.

### **1.7 Las Coplas de Cayambe**

En Cayambe, no dejaremos de reconocer que gran parte de sus coplas corresponden a la creación o recreación por parte del mismo pueblo cuya inventiva es sorprendente. Unas, muy pocas, “son iguales a las que publicara Juan León Mera en su libro *Cantares del pueblo ecuatoriano*. Otras, bien podrían tener su parentesco con los amorfinos de Guayas y Manabí y las décimas de la Esmeraldas” (Álvarez, 2011, pág. 113).

Una particularidad de las coplas cayambeñas son las siete afinaciones propias de la población, son interpretadas con el acompañamiento de musical de la guitarra, también con depurados especiales que han sido guardados por la tradición y que varios músicos cayambeños los siguen cultivando. Estos afinados, entre otros, nos dicen que son: Transporte, Natural, Galindo, San Juan Granada, Guano pamba (Álvarez, 2011).

Se ha escrito también que: Cuando un individuo logra expresar el sentir colectivo, si la colectividad hace suya esa expresión, nace una copla –u otro poema– popular. Si ese poema se propaga y se conserva por largo tiempo en la remembranza del pueblo, si resiste las reelaboraciones y variaciones propias de la literatura oral, entonces pasa a la tradición. Para Álvarez (2011), “Las coplas no son solo ritmos, ni coros, son expresiones que datan significaciones de agradecimiento, sátira política, prácticas de la vida y permanencia en el tiempo” (pág. 135).

## **2. Metodología**

El presente estudio corresponde a la línea de Comunicación Intercultural ya que tomó como base uno de los ejes de la temática como es el uso de la comunicación (oralidad a través de las coplas) para comprender la identidad del pueblo Cayambe como constructora de memoria colectiva.

Esta investigación es de tipo cuali-cuantitativa ya que permitirá comprender y profundizar los fenómenos culturales y comunicativos estudiados desde una exploración de la realidad de los participantes, es decir desde las vivencias y la memoria reconstruida con el pueblo, para lograr esto se recurre a la recolección y análisis de datos, entrevistas no estructuradas y encuestas. Asimismo, se realiza la revisión bibliográfica, el resumen de las memorias de los actores y de la información recopilada producto de la observación.

Este análisis permitirá interpretar cómo se ha ido construyendo el imaginario colectivo a través de las coplas en las festividades del pueblo de Cayambe; por lo tanto, se pretende hacer un alcance a esa construcción de sentidos y significados a través de las diversas manifestaciones culturales como el Inti Raymi, la toma de la plaza, la rama de gallos, festividades en las que se inserta la copla como rememoración de la oralidad, compuesta por cánticos que se enfocan en las vivencias recreadas por los pobladores y que han dotado de sentido a esta expresión, al punto de conmemorarla como parte de las prácticas ancestrales que vienen desde los abuelos.

La investigación se realizó a través de encuestas con ocho preguntas, uno de opción múltiple y siete dicotómicas dirigidas a estudiantes de los décimos años de Educación General Básica de la Unidad Educativa 9 de Julio de la ciudad de Cayambe para evidenciar y describir el rol que tienen las coplas en el ámbito cultural-educativo; además de la incidencia en la formación de nuevas generaciones.

**Tabla 1.**

**Universo y Muestra - Unidad Educativa 9 de Julio**

<b>Nombre Unidad Educativa</b>	<b>Número de estudiantes</b>	<b>Mujeres</b>	<b>Varones</b>
Escuela de Educación Básica “9 de Julio”	1409	644	765

Nota: Tabla elaborada que ayudará a reconocer la totalidad de los estudiantes de la Unidad educativa 9 de Julio. Elaborado por Jessenia Jibaja.

Para el siguiente grupo de actores de la investigación se utilizó la recolección de datos mediante la técnica de entrevistas no estructuradas dirigidas a diversos miembros de la comunidad del Cantón Cayambe, entre ellos: músicos, historiadores, estudiantes a quienes se les puede identificar como fuentes primarias, debido a que la perspectiva de cada uno de los actores sociales ayudó a enriquecer la investigación, es decir, esa diferencia en las experiencias y en la forma de ver el mundo facilitó el análisis de la significación, valor y resonancia que mantienen las coplas hasta la actualidad, vista como manifestaciones alegóricas del Cantón Cayambe y como resignificarte en la construcción de la memoria colectiva.

Adicionalmente, se utilizó el método etnográfico, ya que permitió entender a la cultura no como ese constructo esencialista rígido e inamovible, sino como una construcción dialéctica y dialógica en constante devenir gracias a la interpretación y la actuación de los pueblos.

Para entender las prácticas tradicionales ancestrales, en este caso, las coplas como manifestaciones que encierran ritualidad y simbolismo, se dio uso a la observación de campo porque ayudó a tener un acercamiento con la realidad, con los hechos; es decir que se mantuvo contacto con pobladores y vecinos (fuentes secundarias), quienes colaboraron en la percepción, interpretación y comprensión de las formas de vida de este pueblo, en constante resistencia por preservar la cultura indígena con la que se sienten identificados y donde han construido subjetividad.

### 3. Resultados

Al considerar las categorías de la metodología, se realizó un cuadro comparativo que resume la información recogida a través de las técnicas de investigación para dar una imagen general del proceso constructor de memoria que ha generado el Pueblo Cayambe.

**Tabla 2.**

**Cuadro comparativo de información**

<b>TEMAS</b>	<b>ENCUESTA</b> <b>(Estudiantes de</b> <b>10mo año de la</b> <b>Unidad Educativa 9</b> <b>de Julio)</b>	<b>ENTREVISTA</b> <b>(Varios actores</b> <b>sociales)</b>	<b>OBSERVACIÓN</b>
<b>LA FIESTA</b>	El 97% de los encuestados señalan que sí realizan eventos culturales en la fiesta de Cayambe. Eventos como poesía, concurso de coplas, casas abiertas en las que generan exposiciones sobre sus manifestaciones, su vestimenta, sus ritos, sus representaciones en	-Alegría que permite compartir las vivencias de nuestro pueblo - Es un trabajo entre las entidades municipales, los grupos y organizaciones, las instituciones educativas y el pueblo -Puede llegar a folclorizarse desprendiendo la	La fiesta es ese encuentro de alegría y algarabía que permite a propios y extraños dar cuenta de una manifestación cargada de sentimientos generadas desde la convivencia. Tanto mestizos como extranjeros son recibidos con los brazos abiertos, y desde esa diferencia se genera un espacio de dialogo de saberes, no

	<p>la fiesta. Pero existe un 3% que señala que no se realizan eventos culturales para la conmemoración de la fiesta, lo que puede determinar que o no les interesa lo que se genera desde la colectividad o simplemente permanecen inmutables e impávidos a lo que significa la fiesta para Cayambe.</p>	<p>identidad de los pueblos en el afán representativo</p> <p>-Algunas autoridades no han generado propuestas para incentivar la cultura y acusan de una mercantilización de sus representaciones</p> <p>-Actividad cultural que fortalece la identidad</p> <p>-Significa que no se han despojado ni olvidado de su cultura</p> <p>-Incorporan al mestizo en la festividad</p>	<p>hay una expropiación de conocimientos en la fiesta, lo que hay es una convergencia que muestra la heterogeneidad de los participantes que lo único que hace es reafirmar que en la diferencia radica la riqueza. La fiesta se revitaliza es una suerte de ritualidad compartida que transporta emociones que dan cuenta de la limitación de las palabras.</p>
--	--	---	--

**Tabla 2.**

**Cuadro comparativo de información (Continuación)**

<b>TEMAS</b>	<b>ENCUESTA</b> <b>(Estudiantes de 10mo</b> <b>año de la Unidad</b> <b>Educativa 9 de Julio)</b>	<b>ENTREVISTA</b> <b>(Varios actores</b> <b>sociales)</b>	<b>OBSERVACIÓN</b>
<b>LAS COPLAS</b>	Se realizan concursos de coplas, lo que da cuenta de que existe una apropiación de esta herramienta de generación de memoria, porque los jóvenes al repetir la copla o realizar contrapuntos, organizados por la institución educativa, generan conciencia y conocimiento que da cuenta de dónde proviene este proceso. Este resultado se evidencia el 97% que señala que si realizan eventos culturales y uno de ellos es la participación con coplas.	-Frases, pensamientos sentimentales, emocionales emitidos con alegría, basados en la vida real a los que se les acompaña con música -Algunos las practican desde los cinco años -Se basan en teorías que dan cuenta de su data cuzqueña, lo que les genera emoción al saber que esta tradición viene desde tiempos inmemoriales -Cantan porque se acuerdan de sus abuelas -Los canticos y coplas se forman en la vivencia diaria	Al ser formas construidas desde la vivencia, desde la naturaleza, están llenas de picardía, de burla y de mofa para reactivar la fiesta; son la muestra exacta de cómo la palabra puede generar significaciones vivientes que revitalizan la oralidad.
<b>MANEJO DE LAS TRADICIONES</b>	Se les preguntó si pertenecen o no a algún	-Se mantienen las tradiciones ancestrales,	Existen discrepancias en la forma en la que se



	<p>grupo cultural en donde el 94% señaló que no mientras que un 6% señaló que si, lo que determina que no necesariamente hay que involucrarse en un grupo para participar, y esto lo confirma la pregunta por si se realizan actividades o manifestaciones culturales en el colegio a lo que respondieron que 26% participa en el pregón de fiesta, el 18% se inclina por la danza, el 125 por la música ya que saben tocar instrumentos musicales y el 17% participa de la toma de la plaza junto con su familia, lo que da cuenta de que de una u otra forma están involucrados en las tradiciones de su pueblo.</p>	<p>a los jóvenes les gusta cantar las coplas, tocar la guitarra y los abuelos trabajan con los jóvenes para perennizar las costumbres</p> <p>-Las mujeres son parte de la conservación de la tradición has sido ejemplo de lucha y de enseñanza para la conservación de las manifestaciones</p> <p>-Las mujeres como entes generadores de tradición con consideradas la fuerza de la comunidad, voz significativa, de lucha.</p> <p>-Algunos jóvenes se han visto influenciados por culturas externas y ajenas a lo tradicional</p> <p>-Se han ido perdiendo valores ancestrales</p>	<p>manejan las tradiciones; para la gran mayoría, estas son representadas cada años en las fiestas de Cayambe, rememorando a través de la repetición esos contenidos que se generan desde la colectividad ,pero para otros actores, las costumbres están siendo sujetas a representaciones vacías y sin contenido, lo que demuestra que en algunos sectores con mayor presencia mestiza la representación no tiene la misma ritualidad y simbolismos que la que realizan los pueblos indígenas y efectivamente la diferencia está en la representación y en el sentido colectivo se le otorga al acto.</p>
--	--	--	--

**Tabla 2.**

**Cuadro comparativo de información (Continuación)**

<b>TEMAS</b>	<b>ENCUESTA</b> <b>(Estudiantes de</b> <b>10mo año de la</b> <b>Unidad Educativa 9</b> <b>de Julio)</b>	<b>ENTREVISTA</b> <b>(Varios actores</b> <b>sociales)</b>	<b>OBSERVACIÓN</b>
<b>LA EDUCACIÓN EN LA RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA</b>	-La escuela genera actividades desde el aula con los estudiantes, ya que el 97 % de los estudiantes recrean eventos culturales en su institución, de estos un 3% no participa de estos actos. Asimismo, al preguntarles por si reciben información sobre las manifestaciones culturales de su pueblo, el 53% señaló que si, mientras que el 47% dijo que no, demostrando un margen de diferencia	-Algunos docentes no se involucran en temas andinos  -Aún falta mucho por hacer desde las escuelas, dicen algunos padres, ya que no ayudan a reafirmar lo que viene desde casa  -La educación está encaminada a otros propósitos, a la masificación y homogenización, no ayudan a resignificar las diferencias	Se evidencia una apropiación identitaria desde los estudiantes, pero no se puede decir lo mismo desde los docentes quienes no parecen estar involucrados en la construcción de contenidos que revitalicen la memoria. El ejercicio del recuerdo se lo generan los propios padres y abuelos a sus hijos, es decir que la educación estaría distanciada de este acto colectivo. Son pocos los docentes que se apropian de esta lucha por generar memoria, pero no es

	<p>no tan amplio, lo que repercutiría en que la escuela no está colaborando en la transmisión de la cosmovisión Cayambe como incitadora a la recuperación tradicional</p>		<p>suficiente. Se realizan eventos al interior, pero producto de una cultura de la fiesta, más no como vitalidad significadora. Los chicos tienen la tradición insertada en la sangre de ahí la facilidad para que estos sean partícipes en sus propias construcciones de sentido.</p>
--	---	--	--

**Tabla 2.**

**Cuadro comparativo de información (Continuación)**

<b>TEMAS</b>	<b>ENCUESTA</b> <b>(Estudiantes de</b> <b>10mo año de la</b> <b>Unidad Educativa 9</b> <b>de Julio)</b>	<b>ENTREVISTA</b> <b>(Varios actores</b> <b>sociales)</b>	<b>OBSERVACIÓN</b>
<b>LA IDENTIFICACIÓN CULTURAL</b>	Al preguntarles a los estudiantes si se avergonzaban o no de representar a su comunidad en estos eventos culturales, un 93% señaló que no, que efectivamente se sentían orgullosos ya que habían naturalizado el proceso de participación desde niños, pero existe un porcentaje de 7% que si se avergüenza de representar a su cultura, lo que determinaría el carácter maleable, la escasa información que han recibido o	-La comunidad se organiza porque hace las fiestas parte de su vivencia colectiva -Los taitas y mamás enseñan a respetar las celebraciones como manifestaciones identitarias -Están orgullosos de su identidad, no se sienten en absoluto minimizados al reconocerse como indígenas -Hay gente que considera a la palabra indígena como un término peyorativo que genera desprecio -Sentimiento de pertenencia gracias a	Hay un sentido de pertenencia que produce emoción. Si se les pregunta sobre su identificación, gratamente van a identificarse como indígenas. No tienen vergüenza de sus raíces y lo que representa su diversidad, pero si hay personas que aún tratan su riqueza cultural con desprecio, pero es más un agente eterno ya que a nivel interno se percibe un ambiente de unidad y firmeza en su paridad.

	<p>por ende el desinterés en generar identidad desde los procesos culturales que genera su comunidad.</p>	<p>que abuelos enseñaron sobre la importancia cultural</p> <p>-Desde pequeños están involucrados en la comparsa, en la representación en la tertulia de los mayores</p> <p>-Con el canto expresan su identidad</p> <p>-Los Cayambeños llevan en la sangre ese sentimiento de apropiación que han conservado como herencia familiar</p>	
--	---	--	--

**Tabla 2.**

**Cuadro comparativo de información (Continuación)**

TEMAS	ENCUESTA (Estudiantes de 10mo año de la Unidad Educativa 9 de Julio)	ENTREVISTA (Varios actores sociales)	OBSERVACIÓN
LA ORGANIZACIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA	<p>En la pregunta generada a los estudiantes que dice: ¿Le gusta salir en las festividades de Cayambe ya sea cantando o bailando? A la que un 97% respondió que sí, mientras que un 3% señaló que no, da cuenta de que desde sus casas reciben una invitación a formar parte y de estas reuniones en comunidad que generan conciencia de grupo y de participación para desde la representación y</p>	<p>-Tienen una asamblea general, un gobierno comunitario donde se respeta desde al más pequeño hasta el más grande donde no solo se toman decisiones para el pueblo, sino que se revitalizan las manifestaciones</p> <p>-Trabajan conjuntamente en la recuperación de los espacios social y políticamente arrebatados mediante reuniones con el cabildo donde todas las voces son escuchadas</p> <p>-Los padres resignifican el ideal de cultura y hacen que sus hijos lo</p>	<p>Sus encuentros son regulares y están completamente naturalizados, se sabe desde antaño que las comunidades indígenas toman decisiones desde la comunidad, desde ese <i>communitas</i> que se convierte en un nosotros, y para ellos es vitar recordar en conjunto y vivenciar la fiesta desde su construcción. Es evidente que hay un respeto mutuo entre grandes y chicos, al parecer esas discrepancias que se encuentran en las sociedades mestizas</p>

	desde la manifestación generar memoria, ya que han sido los abuelos y luego los padres los que a través de cantos, coplas, danza y música han revitalizado esta apropiación generada desde esa colectividad en resistencia.	viven como un sentimiento que emana del corazón -Trabajan para fortalecer lo aprendido y generan nuevas formas de ver su realidad desde sus recuerdos comunes -El olvido hace que algunos se avergüencen de sus raíces	hace los pueblos indígenas más fuertes. La construcción de memoria en torno a la festividad y las coplas se las realiza en asambleas democráticas reales, en donde la opinión de cada uno cuenta como un retorno a esas memorias valiosas que han consolidado lo que hoy es el pueblo Cayambe.
--	---	--	--

Nota: Contraste de la información recopilada acerca de las coplas en las festividades por: estudiantes, actores sociales y la observación participante. Elaborado por Jessenia Jibaja.

La comunidad Cayambeña posee un alto sentido de pertenencia, están identificados con las festividades y una particular forma de ver el mundo desde su cosmovisión, efectivamente estos procesos de reinención alrededor de la copla como objeto de acompañamiento a la fiesta le otorga un valor agregado a sus representaciones, ya que celebran un acontecimiento fundamental para la comunidad porque elogian la fiesta con regocijo lo que demuestra esa necesidad de formar parte de esas construcciones que revitalizan estos espacios. Así lo demuestran algunas entrevistas aplicadas. Por ejemplo Alexis Lara de 15 años explicó que desde muy pequeño su entorno familiar colaboró en la enseñanza para recitar las coplas: “Desde mis cinco años recito coplas;

en Cayambe tenemos ese sentimiento de pertenencia, mi abuelo me enseñó a cantarlas y aprendí viéndole a mi papá” (Anexo 3).

Asimismo, Bianca Sandoval de 16 años, quien pertenece a la Comunidad de Pesillo, definió a las coplas como “un sentimiento que sale del corazón, que está dentro de nosotros y expresa lo que somos como pueblo” (Anexo 5). Esta información permite comprender lo que decía Pereira sobre el valor que debería otorgársele a la fiesta como constructora de memoria y respaldo identitario:

Hoy debemos considerar la fiesta como un espacio cargado de hechos y personajes simbólicos, mediante los cuales cada pueblo en particular reactualiza la visión que tiene de sí mismo y del mundo que le rodea. En ella reordena y orienta cíclicamente las relaciones al interior del grupo, redistribuye instancias de poder y prestigio y, sobre todo, se reproduce a sí mismo comunicándoles a sus miembros los símbolos portadores de su identidad y voluntad de ser distintos. (Pereira, 2009, págs. 24-25)

Esta transmisión de los saberes locales en la vivencia y la práctica cotidiana, se convierte en enseñanza oral de la cultura cayambeña, demostrando que permanece viva a través el tiempo, debido a que, gracias a los abuelos, las nuevas generaciones de este pueblo han logrado hacer memoria social y continuar usando a la copla como parte de su identidad.

El mismo papel de apropiación juega la reivindicación del territorio como factor para la afirmación de la identidad en los pueblos, une a la comunidad para recuperar sus tradiciones ancestrales y al combinarlas con prácticas que se integraron con la llegada de nuevos habitantes produjeron una mezcla indescriptible entre las diversidades; primero los incas con sus rememoraciones a la naturaleza, con las ritualidades de agradecimiento a la Pacha Mamá -lo que hoy se celebra con la fiesta del Inti Raymi,



por ejemplo-; posteriormente los españoles quienes con imposición hibridaron esas celebraciones convirtiendo al festejo en un encuentro de complejidades, porque hay que tomar en cuenta que la fiesta se desarrolla alrededor de un núcleo de contenidos (creencias, ideas, valores) que orientan el sentido y producen subjetividades colectivas desde la participación de la comunidad.

De ahí a que en las festividades se incluyan “formas tanto religiosas como profanas, ambas remiten a un orden trascendente, una zona sagrada o una dimensión imaginaria que sublima o mitifica ciertos aspectos fundamentales del hacer social” lo que conlleva a un sincretismo cargado de aprendizajes y saberes; así lo vive Alexis Avellaneda de 34 años, músico cayambeño, para quien estos lazos han sido fruto de “La música de Cayambe no es cusqueña, el San Juan Granada -un tipo de composición musical- tiene una afinación de “*mi*”, “*si*”, “*sol*” sostenido. Esto es parte de la cosmovisión andina y representa la paridad, el churo, la comprensión vivencial; hay que ser parte de la fiesta para comprenderla” (Anexo 4).

La repetición simbólica de la copla en las festividades de Cayambe reanima no solo recuerdos que se hicieron colectivos, sino que afianza lazos que marcan el lugar social, que la atraviesa una perspectiva simbólica y un lugar que se vuelve común debido a los mecanismos que se intensifican con la representación.

Este impulso ceremonial es evidente en Cayambe y más aún para Agustín Cachipundo de 45 años, quien es Presidente de la Confederación Kayambi, él celebra su fiesta compartiendo las coplas acompañado de su guitarra: Transmitimos y fortalecemos los afinados de guitarra, recitando las propias coplas para que se preserve nuestra forma de representación; usamos nuestra vestimenta para manifestarnos en la festividad y generamos encuentro donde no deja de sonar la música y las coplas por los alrededores que conforman Cayambe (Anexo 6).

La música y la danza, las chanzas, los juegos, las comidas y las competencias forman parte del libreto festivo (o transcurren en una escena paralela a la ceremonial y que les es complementaria) e introducen el elemento de contento, distensión y espontaneidad que marca un aspecto fundamental de la celebración. (Pererira, 2009, pág. 16)

El escenario festivo enciende la sensibilidad de los presentes mediante el juego de las formas o como dice Afanador (2018), los participantes “se visten de luces, se cubren de colores, se llenan de sabores, renuevan los sentidos...” Asimismo, la festividad renueva la experiencia de la realidad a través del descubrimiento de nuevos significados, reinstauran el deseo de vivir en comunidad, custodian los enigmas de la colectividad. Es un momento poético y la copla Cayambeña lo reafirma:

Viva la Fiesta de San Pedro,  
la antigua Fiesta del Dios Sol.  
San Pedro a ganar plaza viene,  
los aruchicos<sup>1</sup> van atrás.  
Esta es la Fiesta más alegre  
de las que tiene el Ecuador.  
Venga a Cayambe todo el mundo  
a cantar coplas y a bailar.  
Año por año es la alegría,  
año por año no más es.  
En las octavas de Montalvo  
con mi amorcito bailo yo.

---

<sup>1</sup> Conocido como el hombre campana tiene un simbolismo especial en las comparsas y desfiles de las fiestas de San Pedro. Ejecutan la representación de tomarse un lugar de esparcimiento(plaza) además lucen en sus cabezas un sombrero de paño con cintas multicolores (Diario El Universo, 2014).

El aruchicho tapahuecos

cobra los diezmos sólo aquí.

Habitas tiernas con mellocos

Y un guaranguito<sup>2</sup> le dan ya. (Guzmán, 2015)

Esta copla demuestra la algarabía con la que se invita a propios y a extraños para formar parte de esta celebración, la cual evidentemente necesita de esas instancias eufóricas, de la puesta en escena que hace relucir a la fiesta con la “exacta geometría de las danzas y el arrebató de la música, con la belleza antigua de la palabra y la fuerza del gesto entero” (Pererira, 2009, pág. 19). Ritualidad que encierra convivencia y fraternidad como señala la entrevista realizada a Javier Molina, agricultor de 26 años, habitante de Cayambe, quien contó que él aprendió el canto de las coplas gracias a la insistencia de los abuelos, quienes en esa época transmitían las letras de las estrofas con el acompañamiento de los instrumentos musicales promoviendo la convivencia fraternal, ya que era el pretexto perfecto para que se reuniera toda la familia como costumbre de todos los años (Anexo 8).

La convivencia con los distintos exponentes de la cultura cayambeña -mediante entrevistas - permitió realizar un acercamiento a los métodos de construcción de memoria colectiva que ha utilizado este pueblo para resignificar la identidad y pertenencia, lo que ha preparado a grandes y chicos para la apropiación de sus costumbres como las coplas, con la finalidad de descubrir el rol de estas en Cayambe, generando a través del encuentro, interculturalidad, para Paco Garzón, oriundo de Otavalo, mencionó que: el pueblo cayambeño no se despoja, ni olvida su cultura, sino que trata de hacer varios eventos para que no sólo los indígenas participen, si no los

---

<sup>2</sup>Bebida fermentada, elaborada a partir del chawarmishki. Existen dos variedades, una suave que se consume como bebida energética para trabajar o para las mingas, posee propiedades nutricionales y otra que se utiliza como bebida alcohólica para épocas festivas (Cabay, Correa, Endara, & Vieira, 1991).

mestizos y, eso convierte el encuentro en intercambio intercultural, porque fomenta el respeto e inclusión a los demás (Anexo 7).

En Cayambe, donde se realizó esta investigación, se comprobó que desde las instituciones y desde la apropiación de las distintas agrupaciones se hacen esfuerzos por la revalorización de las manifestaciones culturales dentro del entorno comunitario, Para Mario Bustos (70 años) sabio ancestral, desde la Confederación del Pueblo Kayambi se ha ido recuperando la sabiduría, ellos permanecen articulando propuestas con los diversos actores sociales para devolver a la memoria al pueblo. Han logrado articular desde las instituciones educativas, materiales didácticos que fortalezcan y refresquen la memoria, así como el encuentro intercultural con instituciones educativas diferentes comunidades de Cayambe quienes comparten los saberes (Anexo 12).

Ya lo mencionó García (1990), en los territorios la “identidad se pone en escena, se celebra en las fiestas y se dramatiza también en los rituales cotidianos” (pág. 170) ; lo que determina la importancia de impulsar el compartir de los saberes ancestrales; por esa combinación de estructuras modernas, que no despojan a los pueblos del vivenciar y su interculturalidad, sino, al contrario, propician un dialogo entre las diversas manifestaciones étnicas, lo que convierte al pueblo en generador y receptor en su construcción contante.

Lo mencionado se visibiliza en Cayambe de forma muy latente y arraigada, demostrando que no solo existe una convivencia armónica entre las diversidades sino que se le otorga un papel preponderante a la mujer como parte de estas manifestaciones que también la consolidan como productora de sentido; para Julia Ulcuango (42 años) de la Comunidad Santo Domingo N° 2, el rol de la mujer en la comunidad viene consolidado desde antes de que se promulgara la primera Federación de Indios: La lucha está en nuestra sangre, hemos luchado contra las desigualdades; Tránsito y

Dolores nos enseñaron que debemos ser bien pardas, duras y es por eso que las mujeres lideramos los grupos de la música, el cántico porque nosotros somos la fuerza que revitaliza la fiesta (Anexo 9). Efectivamente, muestras de coplas en donde se mezclan los más diversos temas, entre ellos: la mujer, el amor, la comunidad, la familia, dan certeza de una construcción en conjunto otorgando a la mujer un papel preponderante, que viene concertado desde las luchas constantes que tuvo que padecer el pueblo indígena para ser reconocido -solo hasta hoy- en sus diferencias; aquí una copla que realza esa imagen:

Ya no soy media naranja

yo no soy naranja entera

solo sé que soy soltera

pero no para cualquiera

En el tiempo que te quise

parecías un jardín

ahora que ya no te quiero

pareces choza botada. (Cabay, Correa, Endara, & Vieira, 1991, pág. 48)

En las coplas se evidencia la presencia, casi factor insondable, de plantas, animales, temas que hacen alusión a las formas de vida de la comunidad, que hechos versos, reaniman la palabra. Para los cayambeños es extraordinario escuchar el contrapunteo<sup>3</sup> entre los grupos de hombres y mujeres o entre las comunidades que participan de la fiesta y la realzan.

Según autores como Cabay et al, (1991), “la música tradicional de las fiestas y las coplas, experimentaron un proceso de cambio. Ya que las bandas y las orquestas desplazaron a los instrumentos y ritmos tradicionales en las fiestas” (pág. 51). Lo que

---

<sup>3</sup> Repertorio continuo de coplas que termina cuando uno de los grupos no puede contestar al adversario, es como una competencia para recitar las coplas (Cabay, Correa, Endara, & Vieira, 1991).

da cuenta de que la fiesta cayambeña se adaptó a la modernidad, pero no perdió su significación y el simbolismo que la atraviesa, o como dijo Pereira (2009), “la fiestas tradicionales se manifiestan con ritos y se basan en la reiteración simbólica de acciones o palabras fuertemente codificadas” (pág. 21), que recrean la identidad de sus pueblos. Se concluye, entonces -de las entrevistas realizadas a diferentes actores del cantón Cayambe- que la construcción de identidad solo es posible desde la vivencia conjugada con la transmisión de saberes, saberes que el pueblo agradece a los *taitas* y *mamas* ya que los jóvenes aprenden a cantar y tocar desde pequeños mientras participan de las comparsas debido a que la música es un elemento familiar en Cayambe, pero también es evidente que la tradición se pone en riesgo, sobre todo, porque los adultos (mestizos) ya no permiten a los niños participar en las festividades a las que desde su idiosincrasia califican de forma despectiva, denominando a estas manifestaciones como la fiesta indios y se los estereotipa produciendo desprecio a las expresiones culturales ancestrales del cantón que no son más actitudes reduccionistas que han imposibilitado comprender la lógica de la tradición.

### **3.1 La recuperación de memoria colectiva desde las aulas.**

Al ser la encuesta, otra de las técnicas aplicadas, en esta ocasión, a los estudiantes de décimo de educación básica de la U. E 9 de Julio con una muestra de 5% del universo de 1409 dando como resultado a 70 estudiantes, quienes dieron diversas respuestas con respecto a la apreciación que tienen sobre la cultura cómo constructora de memoria y de sentido de pertenecía.

La Escuela de Educación Básica 9 de Julio, acoge a estudiantes de las diferentes parroquias del cantón Cayambe. Para el director de esta unidad educativa es un pilar fundamental que a los estudiantes se les instruya en el área cultural con el fin de incentivar a mantener sus propias costumbres, vestimenta, su idioma, ritualidades ya

sólo el conocimiento de su pasado, les hará revivir el presente y promover ese rescate revitalizador desde las tradiciones ancestrales.

Ante la pregunta, ¿recibe usted charlas acerca de la manifestaciones culturales o de la cultura cayambeña?, un 53% de los encuestados señalaron que la institución si se preocupa por vincular aprendizajes culturales sobre el pueblo Cayambe, sus tradiciones y que se imparten, no solo a través de las materias de ciencias sociales sino que la mayoría de los profesores enlazan los conocimientos con las prácticas de la vida diaria de la población; pero también existe un número representativo del 47%, quienes dan cuenta de la necesidad de que se les relacione una materia que explique el funcionamiento de estas manifestaciones, representaciones y ritualidades de la fiesta como elemento simbólico con la finalidad de que los estudiantes comprendan a la complejidad que encierra la festividad, porque están cargadas de contenido simbólico; es decir que se requiere dar a conocer que las fiestas y sus manifestaciones son más que simple expresión de la realidad o más que una “representación de la representación, o un simulacro; es decir, es más que un deambular de signos flotantes desconectados del hacer social” (Pererira, 2009, pág. 18); y desde ahí debería retomarse esa reappropriación alegórica, ya que no se puede construir memoria colectiva sin un *communitas*.

Otro de los interrogantes que proporcionó información sobre el quehacer cultural fue:

¿En su colegio realizan actividades sobre manifestaciones culturales, ¿cuáles son?

El 26% de los encuestados señaló que sí forman parte de áreas culturales, como el pregón de fiestas, un 18% forma parte de grupos de danzas, un 12% se inclina por la música; es decir, aprender a tocar un instrumento musical, solo el 1% se dedica a otras actividades que no tienen que ver con manifestaciones culturales lo que da cuenta de lo involucrados que están los jóvenes en cuanto al acercamiento de la cultura como

modo de convivencia social; es decir aprender la cultura implica disposición, preparación contante, pero estas deben ser vistas como necesidad para resolver situaciones vitales, sean estas individuales o colectivas . Por ello, la necesidad de recuperar el carácter simbólico y contextual de lo implica involucrarse en manifestaciones culturales; involucra una organización social de sentido, interiorizado en forma estable por los sujetos que comparten esquemas de representación, objetivados a través de formas simbólicas (Martínez, 2008)

Del mismo modo, ante la pregunta de si les gustaría o no formar parte de un grupo cultural en la institución, el 76% respondió que si están interesados, mientras que el 24% señalo que no, lo que no descarta que pertenezcan a estructuras culturales fuera de las aulas, pero es evidente que ese 76% ejecuta acciones vivenciales de construcción de sentidos; es decir las vivencias (en familia, en la escuela, en la calle, etc.) son procesos de construcción colectiva, lugares que constituyen tanto la individualidad como la colectividad porque obedecen a un proceso comunicativo donde se intercambian opiniones, certezas y vivencias sobre la realidad que los rodea; es decir que esta posibilidad de acceder a la cultura del grupo está dada por la misma oportunidad con la que se presentan las interacciones, ya sean de forma intencional o mediadas por la casualidad que generan los ambientes en los que se desarrollan (Martínez, 2008)

Los resultados de la encuesta muestran una ferviente actitud por la afirmación de la subjetividad y por tanto por el respeto a esa identidad ya consolidada que posee el pueblo de Cayambe; pensar que estudiantes, en edades que aún están sujetas a manipulación y sujeción tienen claro lo que significa ser Cayambeño, es una muestra de que la convivencia construye cultura y dan certeza de la vitalidad de un pueblo que no aró en el mar, muestra de ello es que un 93% de los encuestados señalaron que



jamás se avergonzarían por representar a su comunidad en eventos culturales. Este porcentaje mencionó que la comunidad los vio nacer, crecer y que por tanto esa reciprocidad desde la afirmación de pertenencia es la que da cuenta de ese ferviente sentimiento de ser en la construcción de memoria colectiva.

Otra de las preguntas que reafirman lo mencionado fue: ¿Le gusta salir en las festividades de Cayambe ya sea cantando o bailando? A la que el 97% respondió que sí, lo que los vincula con una recepción de sus manifestaciones ya que las festividades transmiten una enorme carga comunicativa, porque intensifican los lazos de la colectividad a través de experiencias compartidas ya que utilizan recursos retóricos de representación lo que provoca una situación propicia para asimilar los contenidos narrativos de la festividad, reafirmando las creencias y saberes que desembocan de la memoria puesta en común (Pererira, 2009).

#### **4. Conclusiones**

Las conclusiones exponen la forma en que el pueblo de Cayambe ha ido construyendo su memoria colectiva a través de las coplas, instrumento propuesto desde la oralidad que ha permitido evocar esos encuentros entre hombres, mujeres, niños, comunidad, la escuela, las organizaciones colectivas, etc., con la naturaleza y ese entorno social que ha consolidado identidad. El haber vivenciado los símbolos y ritualidades gracias al acompañamiento de los abuelos, ancestros de la palabra, ha permitido que la cultura Cayambe revitalice desde sus manifestaciones la cualidad de pertenencia, generando subjetividad desde los más pequeños, quienes ven con gran naturalidad y orgullo, las estructuras culturales que los conforman.

El rol de las coplas en el ámbito cultural de Cayambe es preservar las diferentes manifestaciones culturales, además de expresar su sentimiento de identidad enraizado en la convergencia de la multiplicidad de escenarios festivos que toman fuerza con la música, danza, su vestimenta, lenguaje.

Asimismo, se puede evidenciar la importancia de la mujer, quien hace contrapunto con el hombre en el cantar de las coplas y quien ha sido el pilar ejecutor de la lucha y la resistencia para perpetuar los significantes que conforman el repertorio de las festividades de Cayambe. La comunidad reconoce que las mujeres son agentes activos de participación y las califican como la fuerza de la comunidad, son voces significativas y citan con orgullo a las figuras representativas que lucharon por la recuperación de las tierras que les fueron arrebatadas: Tránsito Amaguaña y Dolores Cacuango, como integrantes de la comunidad han fortalecido los valores ancestrales y el sentido de pertenencia a su territorio, partencia que ha solidificado el afán de construcción de esa memoria que merece ser resignificada pero no expropiada.

Muchos cayambeños sostienen que mantener la cultura no solo es una cuestión que compete a la colectividad o al pueblo, ni solo a los abuelos y los jóvenes, depende mucho y sobre todo de los niveles de gobierno y su capacidad para fomentar políticas culturales de rescate y revitalización; es decir volver a vivenciar esas prácticas que se ejecutan alrededor de la copla con los instrumentos musicales autóctonos, y aunque la hibridación haya atravesado esos procesos llevándolos a expresarse de otra manera, seguir manteniendo viva la significación de esta manifestación cultural.

El esfuerzo de las *mamas* y los *taitas* desde la resistencia para que en las comunidades siga la tradición de las coplas sin modificaciones que cambien el sentido, es enorme, pero hay que readaptar las manifestaciones a nuevas vivencias, incluso a las nuevas experimentaciones y variaciones de la modernidad, no se trata de homogenizar la festividad y vaciarla de sentido, se trata de rescatarla, de recordarla, de hacer memoria para comprender los procesos históricos que la atraviesan.

La memoria colectiva puede reactivarse en todo momento, y el pueblo de Cayambe ha demostrado que sus hijos serán los hacedores de esas nuevas formas de significación vivientes, porque la cultura es dialéctica y se revitaliza con el tiempo, no para perderla sino para afianzarla y regresar a esos lugares (espacios temporales) en lo que la vida vuelve a tener sentido porque hay un *nosotros*.

En Cayambe, desde la fiesta, se ha trazado imaginariamente los contornos de la colectividad y sobre todo el trasfondo de esa totalidad suscita pactos entre los intereses de diversos sectores. La vinculación de todos los miembros, a través de fiesta trasciende los intereses individuales y grupales haciendo que el rito posibilite un espacio compartido, el del bien común, el de lo público; de ahí a que la exteriorización de sentimientos a través de la copla desemboque en un convivir desde lo picaresco, la mofa, la burla (incluso a las autoridades), ya que confluyen las prácticas culturales de

indígenas y mestizos; convirtiendo esta festividad es una *negociación* que no produce homogeneidad sino que al contrario organiza a la diversidad y redefine los términos sociales de convivencia.

## 5. Referencias Bibliográficas

- Afanador, C. (2018). *El carnaval de negros y blancos se juega: Claudia Afanador*. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <http://www.mincultura.gov.co: http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/investigacion-y-documentacion/politicas-planos-y-programas/programa-nacional-de-vigias-del-patrimonio/noticias/Paginas/El-Carnaval-de-Negros-y-Blancos-se-juega-Claudia-Afanador.aspx>
- Aguilar, O., & Quintero, M. (2005). Memoria Colectiva y Organizaciones. *Revista de la Universitas Psychologica*, 4(3), 285-296. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <http://www.redalyc.org/pdf/647/64740303.pdf>
- Álvarez, G. (2011). *Cayambe: Sus fiestas, su nombre, sus coplas e identidad*. Cayambe-Ecuador: Grafitec.
- Barbero, J. (1993). Industrias Culturales. Modernidad e Identidad. *Análisis*, 14(3), 9-20. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://www.raco.cat/index.php/Analisi/article/download/41177/89136>
- Barrantes, R. (2000). *Investigación un camino al conocimiento: enfoque cuantitativo y cualitativo*. Euned.
- Becerra, J. (2015). *Historia y Memoria: una Discusión Histriográfica*. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://aprendeonline.udea.edu.co: https://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/pensarh/article/download/25295/20903>
- Brito, R., & Soto, A. (2005). Memoria colectiva y procesos sociales. *Enseñanza e investigación en Psicología*, 10(1), 171-189. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <http://www.redalyc.org/pdf/292/29210112.pdf>

- Cabay, I., Correa, N., Endara, F., & Vieira, M. (1991). *Año por año. Las fiestas de San Pedro en Ayora-Cayambe*. Quito-Ecuador: Abya-Yala.
- Chiavenato, I. (2004). *Introducción a la Teoría General de la Administración* (7a ed.). México, México: Mc Graw Hill.
- Colacrai, P. (2010). Releyend a Maurice Halbwachs. Una revisión del concepto de memoria colectiva. *La Trama de la Comunicación*, 14(3), 63-73. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [http://ih-vm-cisreis.c.mad.interhost.com/REIS/PDF/REIS\\_069\\_12.pdf](http://ih-vm-cisreis.c.mad.interhost.com/REIS/PDF/REIS_069_12.pdf)
- Diario El Universo. (2014). El positivismo y la algarabía de la figura del auricho. *El Universo*. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://www.eluniverso.com:https://www.eluniverso.com/vida-estilo/2014/08/26/nota/3549636/positivismo-algarabia-figura-aruchico>
- FENOCIN. (2014). *Interculturalidad*. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <http://www.fenocin.org: http://www.fenocin.org/interculturalidad/>
- Fonseca, M. (2000). *Comunicación oral fundamentos y práctica estratégica*. México, México: Pearson Educación.
- García, N. (1982). *Las culturas populares en el capitalismo* (1a ed.). La Habana, Cuba: Casa de las Américas.
- García, N. (1990). *Culturas híbridas: Estrategias para salir y entrar en la modernidad*. México, México: Grijalbo S.A.
- González, F. (2008). Subjetividad social, sujeto y representaciones sociales. *Diversitas*, 4(2), 225-243. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [http://pepsic.bvsalud.org/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1794-99982008000200002](http://pepsic.bvsalud.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-99982008000200002)
- Grimson, A. (2001). *Interculturalidad y Comunicación*. Bogotá, Colombia: Norma.

- Guerrero, P. (2002). *La cultura: estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Guzmán, L. (2015). *Tiempo de coplas*. Cayambe-Ecuador: Abya Yala.
- Hatch, F. (2016). *La construcción de la memoria colectiva y las formas de interacción simbólica de la comunidda libanesa en la Ciudad de México*. Universidad Autónoma de México. México: Universidad Autónoma de México. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de <http://132.248.9.195/ptd2016/febrero/305217536/305217536.pdf>
- Marañón, B. (2013). *La forma de la memoria. Memoria lenticular*. La Macha-España: Universidad de Castilla. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/3830/TESIS%20Egurbi de%20Marga%C3%B1%C3%B3n.pdf?sequence=1](https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/3830/TESIS%20Egurbi%20Marga%C3%B1%C3%B3n.pdf?sequence=1)
- Martínez, B. (2008). El aprendizaje de la cultura y la cultura de aprender. *Convergencia*, 15(48), 287-307. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1405-14352008000300011](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-14352008000300011)
- Martínez, J. (2006). *Teorías de la Comunicación*. Guayana, Venezuela: Universidad Andrés Bello.
- Mendoza, J. (2014). El Transcurrir de la memoria colectiva: La identidad. *Casa del Tiempo*, 34(3), 59-68. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [http://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/17\\_iv\\_mar\\_2009/casa\\_del\\_tiempo\\_eIV\\_num17\\_59\\_68.pdf](http://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/17_iv_mar_2009/casa_del_tiempo_eIV_num17_59_68.pdf)
- Molina, N. (2010). Reconstrucción de memoria en historias de vida. *Revists Dossier*, 64-75. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de <http://www.scielo.org.co/pdf/res/n36/n36a06.pdf>

- Muñoz, P., & Colmeiro, J. (2006). Memoria histórica e identidad cultural: de la postguerra a la posmodernidad. 89(2), 286-290. Recuperado el 12 de mayo de 2018, de [https://www.researchgate.net/publication/275622799\\_Memoria\\_historica\\_e\\_identidad\\_cultural\\_De\\_la\\_postguerra\\_a\\_la\\_postmodernidad](https://www.researchgate.net/publication/275622799_Memoria_historica_e_identidad_cultural_De_la_postguerra_a_la_postmodernidad)
- Pererira, J. (2009). *La fiesta popular tradicional del Ecuador*. Quito-Ecuador: La Tierra. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <http://www.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/52864.pdf>
- Raices en el Asfalto. (2016). *Hoy en el futuro. Utopías, ciencia, ficción y otros relatos tecnológicos para mirar el mañana*. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://raicesyasfalto.wordpress.com>:  
<https://raicesyasfalto.wordpress.com/2016/07/18/hoy-es-el-futuro-utopias-ciencia-ficcion-y-otros-relatos-tecnologicos-para-mirar-al-manana/>
- Ramos, A. (2018). *Memorias en lucha: Recuerdos y silencios en el contexto de subordinación y alteridad*. UNRN.
- Ruiz, M., & De Juanas, Á. (2013). Redes sociales, identidad y adolescencia: nuevos retos para la familia. *Estudios sobre Educación*, 23(4), 95-113. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://www.unav.edu/publicaciones/revistas/index.php/estudios-sobre-educacion/article/viewFile/1883/1753>
- Tapia, A. (2016). Las fiestas de San Pedro de Cayambe se iniciaron en 1712. *Diario El Comercio*, págs. 7-8. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://www.elcomercio.com/tendencias/fiesta-cayambe-historia-documento-evidencias.html>



Vera, P. (2017). Ciudad y Comunicación: La actualidad de un campo transdisciplinar.

*Inmediaciones de la comunicación*, 12(1), 21-35. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de <https://revistas.ort.edu.uy/inmediaciones-de-la-comunicacion/issue/viewFile/235/66>

Zambrano, C. (2014). Actualización territorial. Resistencia, memoria y ritual en una festividad rural. *Cuicuilco*, 21(61), 245-264. Recuperado el 20 de Mayo de 2018, de [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-16592014000300012](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-16592014000300012)

## 6. Anexos

### Anexo 1. Modelo de Encuesta

#### Universidad Politécnica Salesiana Comunicación social Encuesta

1.- ¿Pertenece usted a un grupo cultural de la ciudad de Cayambe?

Si ¿Cuál?

-----  
-----

No ¿Por qué?

-----  
-----

2 ¿En su colegio realizan actividades sobre manifestaciones culturales? ¿Cuáles son?

-----  
-----

3.- ¿Le gustaría formar parte de a un grupo cultural de la institución educativa? (danza, música, pintura- dibujo) o que actividad le gustaría a usted

-----  
-----

4. ¿Recibe usted charlas acerca de manifestaciones culturales o de la cultura Cayambeña?

Si ( ) No ( )

5. ¿Se avergonzaría usted de representar a su comunidad en algún evento cultural?

Si ( ) No ( )

6. ¿Se realizan eventos culturales en la fiesta de su institución educativa?

Concurso de coplas	( )
Entrada de rama de gallos	( )
Poesía a mis ancestros	( )
Danzas autóctonas	( )
Otros	( )

7. ¿Le gusta salir en las festividades de Cayambe ya sea cantando o bailando? ¿Por qué?

Si ( ) No ( )

## **Anexo 2. Entrevista Virgilio Quinche**

- Edad: 40
- Maestro colegio 9 de Julio
- Miembro activo de la comunidad Sto. Domingo de Cayambe

Para explicar las coplas me gustaría hacer una pequeña introducción, para que usted vaya entendiendo de que se trata, sabe que en el mundo andino, yo con orgullo son indígena y en el mundo andino tenemos cuatro fiestas, una de ellas se llama el Inti Raymi es el agradecimiento al dios sol por las cosechas que hemos recibido en este año y ahí nosotros celebramos el Hatun Puncha, es el día grande es la entrada de las parcialidades, la toma de la plaza de las parcialidades indígenas, aquí en la plaza principal y para danzar nosotros creamos de la inspiración de las personas basado en las vivencias, esas son las coplas, son frases son pensamientos sentimentales, emocionales con alegría basados en la vida real, en la vida de las personas y les ponemos música esas son las coplas una de ellas por ejemplo dice “cuando yo era yo pequeño lloraba por un bombón hoy que ya soy grandecito lloro por un corazón”

Soy de la comunidad del pueblo Kayambi de la parroquia de Ayora Sto. Domingo N° 1. Yo podría decir que especialmente en las comunidades si se mantiene las tradiciones ancestrales, a los jóvenes les gusta cantar las coplas tocar la guitarra y nosotros los mayores trabajamos con los jóvenes para enraizar, perennizar las costumbres, aunque la vida actual con la tecnología, con el internet y con todo ha cambiado mucho no, no podemos desconocer eso, pero hacemos capacitación talleres de cultura para socializar con la juventud sobre nuestras raíces nuestras costumbres y tradiciones. En la juventud actual se ha perdido las prácticas ancestrales en un buen porcentaje.

Yo, como docente, he podido ver que en la mayoría de las instituciones ya no dan temas culturales ya no involucran a los maestros en temas andinos si no cosas del exterior, sin embargo en la Escuela 9 de Julio a los estudiantes se les enseña lo significativo de cada festividad, por ejemplo, ellos participan en la toma de la plaza, además de ello, yo vinculo mi materia con las vivencias de ellos, la naturaleza, no se debe dar cosas sueltas si no llevarles a su realidad. Aquí el licenciado Jimmy Salgado les enseña la cultura de nuestros antepasados y a cantar las coplas y eso es nuestro deber si ya no hay taitas y mamás que transmitan sus saberes para eso estamos los educadores para contarles cosas del pasado.

Nosotros somos muy respetuosos, organizados, el 29 de Junio de todos los años en el programa general de fiestas del cantón presidido actualmente teniendo el gusto de tener un alcalde indígena y en coordinación con el pueblo kayambi, organizan y nosotros nos sujetamos a ellos ósea la organización se hace entre líderes y de ahí en la comunidad se organiza las fechas y en que participamos, no hacemos aparte, claro independientemente a eso nosotros a veces tenemos otro tipo de programas ya independientemente en las comunidades y eso se llama entrada de gallos.

Unas de las cosas es que trabajamos unidos totalmente, claro hay grupos deportivos asociaciones de catequistas, grupo de mujeres, pero todos coordinamos con la directiva central y ahí elaboramos un plan de capacitación sea de manejo de recursos hídricos conservación del medio ambiente cualquier tema.

Nosotros somos muy católicos porque a más de que los españoles nos impusieron ya por costumbre cogemos un cariño.

Las entradas de gallos son compromisos que tenemos cada año, las fiestas patronales de cada comunidad, la entradas de gallos significa en que yo soy el prioste de la

comuna y arranque un gallo colgado en un cabestro en una huasca, la comuna me dio un gallo para y si logro coger estoy comprometido para el próximo año yo tengo que entregar doce gallos por ese gallito que arranque, me acompañan mis amigos, mis vecinos mis amistades y a ellos se les brinda comida, bebida que es la chicha típica de aquí y vamos y entregamos los doce gallos comprometidos a la comunidad.

Primero con el ejemplo, la forma de enseñarles es respetando incluyéndole a los compañeros sin importar su edad porque su aporte es de ayuda, nosotros a ellos les tomamos muy en cuenta porque tenemos que ir entrenando poco a poco, el criterio de ellos es tan importante como el criterio de los mayores entonces todo es en la asamblea general son acuerdos que llegamos entonces allá una de las cosas importantes es la minga ahí salimos todos. La minga es parte de la identidad de los pueblos indígenas.

En la asamblea general tenemos un gobierno comunitario muy importante, respetamos desde el más chico hasta el más mayor, el gobierno está representado por el presidente vicepresidente síndico y los demás.

Se van perdiendo los valores, se debe a que en el idioma mismo va desapareciendo el quichua se ha dejado de hablar, yo en mi caso le conservo al quechua, pero en el caso de los jóvenes poco o casi anda hablan, se trata de un descuido de los mayores para que se haya perdido.

A más de eso estamos trabajando en lo que es la justicia indígena, no es que los indígenas actuamos sin razonamiento sin respeto a los derechos humanos, la justicia indígena se diferencia de la ordinaria por algunas razones una de ellas es que nosotros no le privamos de la libertad, no hay soborno, no coge abogado, no puede comprar testigos ajenos porque todos nos conocemos entonces ahí es con la realidad y más bien le insertamos en la comunidad a quién ha cometido algo y después sigue trabajando.

Los objetivos es mantener nuestras costumbres año tras año, pero las nuestras propias que claro los mestizos participan y no les tenemos ningún rencor, a veces hemos planeado no hacer la fiesta, pero eso es una identidad, está enraizada tanto que después de los doscientos comuneros que somos el ochenta por ciento votos que si hagamos, eso es para conservar las fiestas.

Lo que se hace en las festividades de las comunidades es la entrada de gallos, concurso de lazo la verbena popular.

De mi parte yo si les diría a las nuevas generaciones que seamos orgullosos de nuestra identidad, que seamos orgullosos de lo que somos, yo no puedo decir yo soy mestizo, no a mí no me quita nada decir yo soy orgullosamente indígena, entonces hay otra gente que considera que la palabra indígena es mena y eso no es así entonces a los jóvenes niños que sean orgullosos de sus raíces de sus abuelos, saber respetar compartir las experiencias.

### **Anexo 3. Entrevista Alexis Lara**

- 15 años
- Estudiante

Yo prácticamente llevo desde mis cinco años practicando las coplas cayambeñas, la cultura cayambeña tenemos ese sentimiento de pertenencia ya que en mi caso mi abuelo me enseñó a cantar las coplas mientras que de mi papá yo aprendí viéndole, me gustaba ver como él tenía ese sentimiento profundo y me decía que por más que crezca la cultura nos e olvida se lo lleva en el corazón y pienso yo que estas tradiciones no se va a perder nunca por lo que mucha gente está viniendo a interpretar música ahora más que nunca he visto que hay escuelas gratuitas de guitarra para que jóvenes vayan y aprendan de esta tradición y se conserve.

#### **Anexo 4. Entrevista Alexis Avellaneda**

- Edad 34 años
- Músico

Yo creo que las coplas de Cayambe son dos teorías incluso hay crónicas de la conquista española es importante porque cuenta que cuando Atahualpa fue al Cuzco- Perú llegan con algunos nativos de ese lugar cantando canciones y repitiendo haciendo música gritando y repitiendo palabras y la forma en la que ellos están bailando es en forma de ajedrez dicen, para mí este dato es importante para mí porque me hace dar cuenta que esta música fue milenaria, es preincasica, es decir que la música que existió aquí en la zona es una música propia del lugar endémica originaria.

Pero después yo creo que luego se convirtió en sincretismo con las conquistas tanto cusqueña como española, pero siempre se fue manteniendo una esencia de la cosmovisión musical pongámoslo así, entonces desde ese punto de partida yo puedo decir que la música de Cayambe es propia del lugar y pienso que lo que trata la investigación es buscar la verdad, porque muchas veces se folcloriza los conceptos, se occidentaliza y en vez de ayudar lo que se está haciendo es confundiendo y distorsionando la historia nosotros como artistas también es encontrar nuestras raíces nuestra identidad para poder reproducir y encontrar en ella nuestra forma de inspiración e identidad que es el objetivo.

Después en ese sincretismo mestizaje he escuchado la palabra coplas, proviene de España, hay coplas en España sevillanas con décimas, en Cuba en algunas partes de las colonias españolas y las coplas de cada lugar son de acuerdo a la idiosincrasia de acuerdo a la tradición costumbres, clima tantos elementos van cogiendo las coplas, un estilo, originalidad personalidad, las coplas siempre terminan con unas rimas, métricas se expresa la realidad del pueblo la vida cotidiana, lo romántico etc. Son propias



porque tiene una identidad, existe diferentes variedades de ritmos, por ejemplo cada comunidad del pueblo kayambi tiene una vestimenta propia, diferente gastronomía que si pueden coincidir en algunas cosas, sin embargo con el sincretismo que ya nombre se adoptó para conceptualizar estos ritmos nombres españoles como “San Juan Granada” es un nombre español de un santo y granado es un lugar de España se utiliza en Cayambe en San Pablo Urco, Pesillo, en cambio en otros sectores se usa el Galindo que es otro templado incluso tiene otro bailado.

Lo que me molesta es que la mayoría de músicos, historiadores sacan que el origen de la música de Cayambe es cusqueña eso es una gran mentira, en el San Juan granada tiene una afinación de “mi”, “si” “sol” sostenido la siguiente es lo mismo entonces desde la cosmovisión andina representa la paridad el churo y al comprensión de esto es vivencial hay que estar ahí ser parte de la fiesta para nosotros tocar esto tiene un sentimiento de pertenencia entendemos desde la sensibilidad lo que hemos vivido, cada año hay un nivel grande de creatividad van creando nuevas coplas ritmos, cada juglar que tiene cada comunidad va componiendo.

En estas fiestas, es la mujer la que es el eje principal de la fiesta y ¿cómo?, en qué sentido?, la mujer es la que canta lidera el grupo prende la fiesta la mujer cayambeña, hacen bromas y esas bromas crudas que tiene contenido existe mucho doble sentido, algunos cronistas dicen que la mujer escoge a los hombres, e las fiestas toman una bebida que sale del maíz y se llama chicha guarango y ellas bailan al sonido del tambor de la flauta y la mujer es la que escoge al que comparte y uno se da cuenta aquí en la fiesta que al mujer cayambeña tiene mucha personalidad no es un mujer sumisa aquí ha nacido grandes lideresas Transito Amaguaña, Dolores Cacuango, en la música esas afinaciones son para que canten las mujeres, es bonito porque yo me he dado cuenta que la mujer mestiza la que se llena de todos esos perjuicios religiosos conservadores,

curuchupas que tiene su raíz su dialecto su manera de mirar sus genes también esa cosmovisión que trata de negar por tratar de querer más lo occidental, ven critican, pero la mujer indígena en cambio es otra cosa ellas son bien empoderadas, pueden cantar toda la noche cargada el guagua que a ella lo disfruta, en la comunidad indígena tiene otro significado de las fiestas el Diablo Uma abre la fiesta busca alimento para que todos coman y todo en base a un grupo entre otros elementos.

Obviamente hay que analizar a factores sociológicos, la sociedad siempre tiende a confundir si hablaríamos de cultura la mayoría de personas tiene en su cabeza que al cultura es el cultivo de la mente y del espíritu y eso tenía que ver solo a los conocimientos y saberes occidentales más no a todos estos conocimientos de los pueblos originarios, estos eran considerados como salvajismos, no eran parte de una civilización y en toda la historia hubo el eurocentrismo de valorar todo lo europeo y a menospreciar a los pueblos oprimidos desde ahí puedo decirte que siempre hubo ese menosprecio a lo nuestro nuestras raíces indígenas la sociedad y el capitalismo y los medios de comunicación está promocionando todo lo de afuera pero hay que romper ese paradigma que se está cultivando en las personas y valor lo nuestro lo que tenemos de indios, de negros, lo que tenemos de cholos de chagras todas las culturas son muy valiosas, los mismos pueblos indígenas se van llenando de cosas de afuera desde los gobernantes pierden su visión y se han mercantilizado, se han corrompido de una forma tan atroz que no les interesa revitalizar la cultura tapan con otras cosas que no tiene nada que ver, ahora en las festividades ponen parlantes y no les dejan tocar a los guitarristas, entonces yo creo que se debe entrar a un nivel de ordenanza de parte de las autoridades pero mientras las autoridades sean ignorantes que se va a esperar.

Aún existe breves rasgos de este patrimonio intangible sonoro, que se transmite de forma oral eso está todavía vivo, mientras menos se utilice esa música para

comercializarla o se coja elementos mestizos occidentales a esta cultura se pueden seguir manteniendo en las comunidades especialmente se puede apreciar el valor cultural porque en Cayambe se ha comercializado tanto que eso solo se considera diversión las festividades que no es sana, que va dañando a la fiesta mucha violencia, inseguridad.

Yo creo que con el ejemplo pero sí debería ser un deber de los taitas mamas, yo aprendí a tocar de pequeño sabía estar de metido en las comparsas, la música es un elemento familiar aquí en Cayambe y de noche venían los músicos a las tertulias a mí me cautivo la música y yo me amanecía entonces yo les veía y aprendí a si, aprendí luego a tocar con los bandolinistas viejos y esta tradición se ha tratado de coartar los padres mismo son los que ya no les dejan a los guambras salir y participar de esas picardías como el salir de las chinucas, ellos piensan que son ociosidades, que eso es de indios, e longos y se estereotipa mucho y beso es desde la religión que se genera ese desprecio, incluso he visto algunos niños que se han frustrado yo tenía el hijo de un compadre que de pequeño el guagua bailaba sin parar y después en la casa mi comadre se casa con una persona que no le gusta mucho estas costumbres a pesar de el tener raíces indígenas y le pegaban al guagua para que no baile entonces el de grande sintió ese desprecio por nuestra cultura nuestra música.

## **Anexo 5. Entrevista Bianca Sandoval**

- Estudiante unidad educativa del milenio pesillo
- Edad: 16 años

La verdad es un sentimiento que sale del corazón, un sentimiento que está dentro de nosotros y expresa lo que somos como pueblos lo que sentimos.

Yo creo que depende de nosotros mismo los jóvenes, el valorarla y si se conserva o se desprecia a sí que estamos aquí bailando en la toma de la plaza haciendo presencia que los jóvenes indígenas tenemos una identidad enraizada de nuestros abuelos , así como nos ven vestidos con el centro la chalina, la camisa la fachalina a si somos los indígenas con las guitarras con los violines, los niños han preparado una exposición de algunos granos de nuestra región entonces esto es un labor en conjunto tampoco echemos toda la responsabilidad de que los jóvenes no queremos si desde las autoridades no se proponen incentivar la cultura y la mercantilizan.

Porque las mujeres son la fuerza en una comunidad, la mujer es una voz significativa la voz de lucha, la voz de mujeres que lucharon por nuestras tierras, así como Transito Amaguaña y yo creo que si vamos por mal camino ya no estaríamos resistiendo ni cultivando los valores ancestrales, por ejemplo yo canto porque me acuerdo de mi abuela que sabía carajearme cuando no me aprendía las coplas, cuando canto expreso mis sentimientos a mis abuelos a mi tierra a mi identidad.

## **Anexo 6. Entrevista Agustín Cachipundo**

- Edad: 45 años
- Presidente de la confederación Kayambi

Bueno nosotros en el marco de la interculturalidad y plurinacionalidad de nuestro territorio es bien amplio, tenemos ciento setenta y tres comunidades, quince organizaciones de segundo grado juntas de agua. En este territorio en el marco de fortalecer la identidad la interculturalidad se está próximo a celebrar el inti raymi que es una fiesta sagrada una fiesta milenaria una fiesta que reivindica el agradecimiento a la madre tierra, al sol, a la luna, a todos los seres que habitan aquí en este territorio, es en agradecimiento a ellos, que se hace en los sitios sagrados, bueno antes del inti Raymi se hace baños en cascadas en sitios energéticos, incluso la vestimenta tiene que dejar para que puedan tomar toda la energía de estos sitios como es el haya huma, el zamarro entre otros, con esta vestimenta el 21 de junio como es la fecha exacta nosotros estamos promoviendo el baile, la danza, exposición de granos, semillas, con las escuelas en el sitio sagrado de Puntiatzil, el 29 ya es la entrada de las comunidades, bueno esta fecha no es real, si no que le movieron a pretexto del santo del san Pedro, San Juan, nuestra fecha real es el Inti Raymi, claro es una fecha adaptada a otro tipo de actividad, ósea a la manera de venerar a los santos a la iglesia, sino más bien la fecha real es el 21 de junio, que algún momento nosotros volveremos a retomar la fecha real, pero por el momento estamos retomando con las escuelas, con los guaguas, adolescentes el 21 en el sitio sagrado de Puntiatzil es una ruina, una pirámide al igual que cochasqui, tenemos ahí este lugar bien simbólico para los Kayambis, es el sitio, la capital de los kayambis que tiene sus direcciones está en la alineación con taita Angascocha, con la mama kayambi, con el taita Imbabura y con la mama Mohanda, en este territorio se concibe la chakana en ese marco y ahí se va a festejar a regocijar,

se va a coger energía porque bailar, ponerse el zamarro es energetizar digamos el cuerpo, osea volverse a recuperar tal vez de algunas dolencias, volver a sanar de todas las preocupaciones que existen eso es el Inti Raymi aquí.

Nosotros tenemos cuatro fiestas andinas entre ellas una el Inti Raymi, y luego el 21 de septiembre es el coya Raymi fecha de fertilidad que la madre tierra esta apta, preparada loa campesinos agricultores empiezan hacer la preparación del suelo, también las mujeres empiezan a preparar la semilla, la pacha mama empieza abrazar a la semilla y luego empieza a germinar, luego viene el Kapak Raymi el 21 de diciembre en donde las plantas están creciendo, en donde es la época de la transmisión de conocimientos de energía y en las comunidades a partir del 21 de diciembre están haciendo el cambio de mando, posesión aconsejamiento, es tiempo de los guaguas de los niños que en esa fecha igual adaptaron con el tema de la navidad, el año viejo, pero para nosotros es tiempo de los guaguas tiempos de trasmitir los saberes tiempos de acomodar deshierbar el maíz, la planta está creciendo a sí que esas fiestas son nuestras fiestas propias y en este territorio el 21 de marzo es el Mushuk Nina, fuego nuevo el nuevo año andino, recién ahí llega el año viejo, año nuevo, porque el sol vuelve prácticamente a la latitud cero cero, luego de retornar de la parte sur nuestro abuelos hablaban claramente en estos tiempos estamos confundido hablando de San Pedro hablando del 21 de diciembre de navidad de nacimiento de Jesús, el 21 de marzo estamos hablando de pascua, cuaresma, pero para nosotros es el nuevo año andino.

No en la mayoría de la población Kayambi estamos viviendo estas festividades un componente como una actividad cultural, una actividad de fortalecer la identidad de fortalecer a la vestimenta la alimentación propia nuestra porque a veces bueno la educación no ha permitido que se valore las plantaciones lo nuestro las industrias solo

ven el consumismo el facilismo nuestros mayores no dependían de afuera si no de la propia tierra de la misma tierra y por eso vivían muchos años.

Pero un porcentaje hasta los mismos indígenas, mestizos no hemos entendido por la calidad de educación creemos que es folclor o folklorismo a veces solo en épocas de fiesta ahí si vamos a vestir lo tradicional pero solo para bailar, pero los verdaderos indígenas siempre estamos con nuestra identidad permanentemente fortaleciendo entonces creemos que si un 70%, 80% entiende que es cultura tradición la fiesta.

Nosotros tenemos varias manifestaciones transmitimos en fortalecer los afinados de guitarra de las propias coplas para que se preserve nuestra música, se hace exposiciones de vestimenta indígena con modelos indígenas por qué y cuándo se usa cada vestimenta hacemos encuentro de música por todos los sectores de Cayambe y hacemos exposiciones desde la educación infantil comunitaria explicar nuestros granos, en vestimenta el guagua aprende a vestirse el zamarro, sabe de la organización para la preparación de las fiestas.

Los canticos son a la vivencia diaria a la pacha mama al sol a la luna al agua a las vivencias y resistencias también que tuvieron en nuestros antepasados, el tema del amor de la afectividad sale en las coplas lo que se vive lo que se convive, se vive lo que pasa en la comunidad, sentidos políticos entre otros, cuando se va bailando a una casa deben pagar y de qué manera es a través del diezmo eso representa la comida de aquí pero a diario se van modernizando.

## **Anexo 7. Entrevista Paco Garzón**

- Edad: 46 años
- visitante

Yo soy de Otavalo me gusta venir a estas fiestas porque siento que aún el pueblo cayambeño no se despojan ni olvidan de su cultura, si no que tratan de hacer varios eventos para que no solo los indigenas participen si no los mestizos y eso es interculturalidad el respeto e inclusión a los demás lo que en mi pueblo ya se está perdiendo aquí vemos jóvenes cantando danzando allá en Otavalo se dedican a cantar música de otros países que la nuestra, me siento a gusto viniendo a visitar Cayambe, año tras año se van creciendo las festividades, yo puedo ver que ellos como cayambeños llevan a dentro en la sangre ese sentimiento no se les hace difícil porque la mayoría de grupos que se conservan es porque su familia les hereda.



## **Anexo 8. Javier Molina**

- Edad: 26 años
- Comunero dedicado al cultivo de maíz

Nuestros abuelos siempre reunían a la familia que migraba a Quito en estas fiestas y todos salíamos cantando bailando y por eso nosotros ya cuatro años consecutivos hacemos esa herencia de mantener la tradición no solo de la familia si no de los ancestros, yo quiero que mi hija se sienta una verdadera cayambeña pero primero yo debo darle ejemplo y en la comunidad cultivan los valores, que por más que salgas de tu tierra nunca debes olvidarte de ella porque ahí creciste ahí naciste entonces la familia que viene de Quito cantamos coplas de las vivencias que tuvieron que pasar al dejar a su familia para tener dinero aunque sin tu territorio tu gente, pero también se agradece al sol la luna. En las coplas transmitimos la alegría de tener un territorio único con naturaleza, a la familia amigos.

Para mantener nuestra agrupación conservamos los principios de la comunidad indígena el respeto, tolerancia el dialogo entre nosotros para llegar acuerdos y trabajar de mejor manera, actualmente nosotros actualmente por trabajo estamos viviendo en San Pablo del Alto y ahí compartimos las dos identidades que es la cultura kayampi y la Otavalo, pero dentro de la parroquia la cultura kayampi tiene gran influencia porque estamos limitando las dos identidades pero francamente en esta parroquia está debilitándose las costumbres como es el Inti Raymi y yo si admiro a nuestra cultura porque estos encuentros ayuda a fortalecer el sentimiento de pertenencia de un pueblo.

## **Anexo 9. Entrevista Julia Cecilia Ulcuango Lara**

- Edad: 42 años - comunera
- Comunidad Sto. Domingo N° 2

Yo pienso que en la actualidad si se ha ido perdiendo los valores ancestrales de la comunidad porque no siempre hay espacios de expresión entonces se recurre al olvido en algunas personas, o muchas veces las personas van a otras provincias a buscar trabajo y les gusta más la cultura exterior o ya no quieren pertenecer a una comunidad entonces ahí ya la persona no tiene los valores culturales y adopta otros que no son propios de ellos, y no sé porque hacen eso si eso viene en nuestra sangre la lucha contra las desigualdades Transito y Dolores nos enseñaron que debemos ser bien pardas, duras y es por eso que las mujeres lideramos los grupos de la música el cantico porque nosotros somos la fuerza las coplas que son inspiración nuestra que nacen de nuestro corazón, en las coplas se expresa al pueblo, al amor antiguo, a cómo en el tiempo antiguo nuestros taitas adoraban al dios sol y a la pacha mama les daban canticos danzas y yo cuando canto me siento orgullosa para transmitir a todas las generaciones que no toda fiesta es ir a emborracharse ahí se pierde el sentido.

## **Anexo 10. Carlos Lachina**

- Edad: 36 años
- Profesor del colegio 9 de julio

Como usted acaba de ver no solo las personas adultas participamos de los encuentros interculturales la alcaldía junto con el pueblo kayambi ha organizado el inti raymi de las instituciones educativas q me parece súper bien que desde los niños jóvenes sepan las características de su cultura de nuestros pueblos de nuestra tierra como la vestimenta, los oficios, alimentación símbolos representativos de las comunidades, los canticos de agradecimiento los cayambeños de corazón nos nace participar en estas manifestaciones es de herencia de generación en generación no se les obliga a ningún joven a participar, en la mayoría de las coplas cantan las mujeres porque ellas tienen arte de hacerlo fuerza en la voz lo que nosotros somos buenos para la guitarra, la inspiración es la naturaleza nuestro diario vivir hasta en los sufrimientos que nos pasan a diario nos inspiramos para componer.

Yo creo que los valores y saberes de los pueblos no deben quedarse en los abuelos si no que deben transmitirse oralmente a través de historias, cuentos leyendas como lo hacían nuestros antepasados, y luego se hace con el ejemplo, porque si ellos nos ven como lo hacemos y con qué pensamiento ellos también van a querer hacerlo y a si de generación en generación.

## **Anexo 11. Entrevista Francisco Aranda**

- Edad 29
- Visitante – México

La cultura para mi es la identidad de los pueblos es la esencia es lo que a nosotros nos identifica dentro del mismo lugar o a fuera del lugar donde vivimos o de donde trabajamos.

Yo me certifique como coach para para trabajar en desarrollo del potencial humano y dentro del mismo hay muchas aristas una es la formación académica, formación del individuo y lo último es la parte energética, entonces para mí era importante conocer es la primera vez que estoy en una ceremonia de estas y quería conocer claro llegue un poco tarde, pero entiendo perfectamente que esto es algo que marca la identidad y creencia de un pueblo, entonces para mi es importante conocer de primera mano cómo se celebra a la pacha mama un homenaje al sol y todo aquello que rige energéticamente nuestra vida porque nosotros estamos en un sitio energético nosotros estamos en un lugar llamado tierra es importante conocer y al conocer de una cultura conocemos de nosotros también.

Muchísimo y no solamente es en la juventud, es en los adultos incluso aquellos que crecieron con esto, podemos echarle la culpa a muchos factores, al trabajo, a la modernidad, a la tecnología y al internet, pero también es un tema de desinterés ya gubernamental, de ciertos poderes locales o nacionales porque si tenemos una herramienta muy buena como el internet entonces hay que manejarla bien lo que es cultura, no todo es lo electrónico lo de afuera, también es lo que está aquí adentro, entonces es muy importante que nosotros trabajemos en la identidad de los pueblos.

Yo estuve en los pueblos de Bolívar en los carnavales de Guaranda, el carnaval ya es una fiesta con discomóvil ya no hay la guitarra la comparsa ya no hay el bombo de que

carnaval identidad de pueblos estamos hablando, entonces si mañana ustedes los ecuatorianos y yo igual en mis pueblos perdemos esto de que preservación estamos hablando entonces si falta una política de gobierno y una difusión desde la escuela, hay que sembrar valores y hay que sembrar un valor acorde a la modernidad, y hay que sembrar también identidad de los pueblos acorde a la modernidad, entonces si necesitan los pueblo no perder su enfoque y hay que trabajar en conjunto.

Para mantener la cultura ya no solo depende de los jóvenes, sino que también depende de afuera del gobierno nacional, depende del ministerio de educación porque ellos son los que trabajan entre comillas de la parte educativa de las personas, entonces que es lo que les tamos enseñando a leer, escribir, pero no hacer respetuoso con sus padre abuelos con la sociedad en sí y aprender a ser reciproco con la naturaleza.

## **Anexo 12. Entrevista Mario Bustos**

- Edad: 70
- Sabio ancestral

En realidad, hay proceso histórico más de quinientos años, que han estado haciendo acción es para destruir realmente los valores los principios la identidad, la imposición de la religión católica generó procesos de destrucción de romper la conexión y relación de la madre tierra, el padre sol, los astros, los cosmos, nos impusieron a relación de nuestras divinidades los templos y los santos y eso ha ido una constante para ir destruyendo la sabiduría de nuestros pueblos.

Desde la confederación del pueblo kayambi hemos hecho un proceso de investigación y hemos ido recuperando la sabiduría todavía presente que todavía está en una palabra, en un gesto, en una vivencia y esa vivencia es lo que nosotros estamos articulando para que podamos devolver a través de materiales didácticos, de encuentros interculturales con instituciones educativas de las diferentes comunidades de Cayambe y a sí que ellos compartan sus saberes y no solo conozcan al otro si no lo respeten lo valoren y a si en conjunto aprendemos a conservar nuestras costumbres y tradiciones, incluso hemos estado hablando con los abuelos para que ellos no olviden si no recuerden y cuenten a sus generaciones su sabiduría que vivieron ellos con cada una de sus experiencias y la de sus abuelos que fueron contadas a través de la palabra o se transmitida a través de una canción en las fiestas uno de pequeño ve el ejemplo y de grande siente eso el que yo de pequeño quise ser esto y por eso recuerdo y cada vez conmemoro.

En realidad, la mejor forma de transmitir es el tema de la vivencia cierto hay mucho de eso para recuperar las vivencias se ha tenido que recurrir al relato oral a lo que nos cuentan a los que nos dicen los abuelos y a partir de eso hemos estado volviendo a reestructurar y a resignificar las vivencias.

El Inti Raymi para la comunidad es muy importante es la fiesta que conmemoran los pueblos indígenas para agradecer al sol a la madre tierra por la abundancia que nos brinda en los productos, así mismo como nos brinda parte de esa fiesta es el sentido de gratitud a la madre tierra, nos despierta y nos invita a vivir la reciprocidad y es extendida lo que me ha dado la madre tierra cojo y lo comparto con otros y ese otro va a compartir con otros y cuando compartimos lo hacemos con abundancia para que así sea de abundante la vida.

La espiritualidad de nuestro pueblo está en que todo es sagrado por lo tanto merece respeto lo que hacemos en el Inti Raymi es una muestra de gratitud, nosotros en este tiempo hacemos la ceremonia a la madre del sol, Intihuatana y con ella es el amarre que hacemos y es porque el sol está en su punto más extremo entonces ahí hacían el amarre nuestros pueblos para que la tierra no se vaya, simbólicamente para que pueda volver, en estos tiempos es más seco más frío, entonces para la población indígena es tiempo de recordar a nuestros ancestros, volver a la sabiduría de la madre tierra a que podamos retomar las vivencias principios valores que nos hacen diferentes.

### **Anexo 13. Marcelo Sandoval**

- Edad: 51 años
- Agricultor

Si vamos a conversar de lo que es costumbres y tradiciones no se puede decir ancestral porque somos demasiado conquistados por muchos colonos tal vez entre ellos tenga el conocimiento que también nosotros también debíamos ser de la realeza de los franceses también llegaron un poco del oriente medio, también llegaron los mayas y en especial los incas y después de los incas los españoles, entonces de todos ellos está la tradición de cada pueblo aunque sea un poco, aunque sea una pequeña costumbre de todos los que nos han conquistado.

Como ahora vamos hablar de una costumbre que se ha hecho de enraizar a nivel del Tahuantinsuyo un poco al sur de Colombia, Ecuador, Perú , Bolivia, Chile , y un poco de argentina en donde se mantiene desde la conquista del inca, la costumbre de adoración al Dios sol que es muchas veces llamado por nuestros aborígenes nuestra gente o tal vez unas cuatro generaciones atrás el taita inti padre de nosotros por el hemos hecho, ni porque lo hemos escuchado decir si no porque siempre ha estado en lo que nos han contado nuestros abuelitos que es la fiesta de sol, entonces a así pero averiguando un poquito creo que nuestra propia fiesta es la de la cosecha en la que está unida a la conquista de los incas que es el Inti Raymi, y también la actual la que tiene más dominio es la de la iglesia católica.

En estas fiestas que es el 21 y 22 la propia fiesta del Inti Raymi en estas fiestas es en donde comienza a celebrarse la siguiente forma expresión se dice que desde nuestros abuelos quisieron que mantengamos, pero hemos perdido yo creo un 80% 90% las tradiciones y las costumbres. De lo que yo he podido leer tanto los libros que viene desde el Perú que coinciden en un porcentaje con las conversaciones de los abuelos.



Es una fiesta que normalmente siempre se dice que este 21 la noche es muy larga y lo mismo el día es muy largo, si está comprobado en realidad porque nuestro planeta al girar alrededor del sol, siempre lo hace a lo redondo pero como hay un cambio comienza la tierra gira un poco ovalada se dice que la noche es donde se preparan todas las costumbres de los abuelos, las comidas, bebidas sagradas, está la base principal el maíz, con el preparan el champus que es una bebida o a la misma vez como una comida porque es una especie de crema o colada y también se hace la chicha la jora y se hace de fermentar, entre otros platos que el 21 o el 20 que han sido de esta cordillera se preparan los cuyes, lo propio de nuestras tierras es las perdices actualmente ya no se lo toca, se preparaba el venado el tapir y los conejos de monte pero ahora se ha ido cambiando los platos típicos por el hornado, la gallina, el borrego, peor hay que tomar en cuenta que nos son nuestro ancestral eso fueron traídos de los españoles como esos animales fueron muy fáciles de domar o vivieron en corrales todo eso ha ido cambiando,

Esto tiene que estar preparado para el día grande, la gente llega de casa en casa siempre está abierta la puerta para que vengan sus bailarines en esa noche van un grupo de bailarines de casa en casa, van y expresan sus melodías, sus coplas que muchas veces no se ha llamado así, si no versos relacionados con la experiencia de la vocalista lo que ha vivido en el año muchas veces se jala sus poquitos de tragos se acuerda de las cosas que ha pasado ahí si fue un buen a lo que ella expresa todo lo que recibió la alegría el bienestar pero si por ahí es soltera en el grupo mismo cada uno va sacando su verso, hay muchachas de 14, 15 años que también expresan sus sentimiento de niñez a adolescencia, expresan sentimiento de enamoramiento como para atraer, quizá desacuerdos mediante sus verso ella expresa su sentir.

La música que interpretan ahora lo hacen con guitarra violín, bandolín que es europeo, últimamente utilizan el acordeón que no tiene nada que ver con nuestras músicas pero eso van olvidando van apartando y ellos también se lanzan a expresar a veces hay un contrapunteo, revivir sentimientos eso pasa toda la noche, los sinchis los más fuertes se amanecen tocando y siguen al otro día es el día grande el día esperando por todos, ahí se reúnen en una plaza en una casa comunal ahí es donde se van recibiendo.

Para llegar a la plaza siempre hay unos priostes el prioste grande, mediano y el menor entre todos ellos forman un buen grupo para acercarse a la plaza grande, viene de diferentes sectores comunidades, pero antes de salir a la plaza, a las diez once comienzan a llegar los priostes a la casa del prioste mayor ahí cogen todo lo que tienen que entregar a la plaza grande, ahí les espera haciendo la chicha la comida el hornado las gallinas.

Hay personas que también vienen trayendo gallinas que es la unión de todos los productos que han dado en la zona antes se hacía eso o también se lo llama castillo, pero todos traen algo para el prioste mayor y él les recibe con chicha eso si no debe faltar nunca en ninguna casa.

En los chaquiñanes en los caminos vecinales que unen a la parroquia o a la comunidad en donde va hacer la concentración se oye los churos de cada comunidad que es un llamamiento que están listos para salir, entonces ya empiezan a reunirse en la plaza, es allí donde expresan todos sus versos, ahí si los versos de sus pueblos, muchas veces comienzan a expresar los versos de los cerros y ya cando va llegando a la plaza va ganando bailando personificándose entendiendo lo que están puestas, los colores de las mismas que representan la naturaleza.

Antiguamente en la plaza ponían una batea grandota de chicha, entonces daban la vuelta alrededor y cuando es el medio día, según las creencias y el rato que llega las

doce del día solo se retiran y le alzan a ver al sol, y dicen que el sol a medio día se detiene para beber la chicha, eso ya no lo hacen actualmente.

Yo creo y voy viendo que nuestra cultura se va desintegrando se va acabando hay pueblos que se han ido apoderando de nuestras raíces, de nuestras costumbres, de nuestras melodías que muchas veces yo creo que esa forma de expresar nació desde nuestros abuelos como ellos lo mantenían, todo eso se ha ido apoderando los pueblos como es el pueblo de Cayambe, Otavalo se han ido apoderando mientras tanto la tradición nuestra cultura se ha perdido, no se sabe cómo expresar yo estoy de acuerdo con los colores las vestimentas, los sombreros es muy bonito peor a la vez si nosotros nos ponemos a ver es algo que a veces digo porque tiene que usar un sombrero otavaleño el cayambeño, porque traen los sombreros de Saraguro a decir que son de ellos, en donde quedo la identidad de nuestros pueblos, de nuestros abuelos.

#### **Anexo 14. Entrevista Sisa Andrango**

- Edad: 17 años
- Estudiante
- Líder del grupo juvenil de la comunidad pesillo

Yo como joven me siento dichosa y más que todo orgullosa de ser Cayambeña de representar a mis taitas mamas, guaguas y a los jóvenes sé que el papel que tengo es muy difícil porque en la actualidad los jóvenes quieren ir a la ciudad y tengo miedo que cuando ellos se llenen de cosas de afuera ellos pierdan el valor de pertenencia.

Lo ancestral que es característico de las comunidades de Cayambe son las festividades porque ya en el centro de Cayambe se ha perdido el verdadero valor, nosotros festejamos como lo hacían los abuelos, nosotros no nos ponemos la vestimenta solo cuando hay fiesta si no todo no todo un siempre es lo que nos identifica nuestro idioma tratamos de mantenerlo de generación en generación yo he impulsado a que en las escuelas se dé la interculturalidad a más de que si se obligue aprender a nuestras generaciones el kichwa porque todo eso es lo que nos hace a la comunidad unida organizada roque cada familia cada miembro de la comunidad es importante con su aporte y no hablo de lo económico o de los granos que puedan dar para las festividades si no por su sentir su energía que transmiten, porque todos en este día debemos estar felices por recordar a nuestros ante pasados y agradecer al padre sol.

## **Anexo 15. Entrevista Luis Guzmán**

- Edad: 84 años
- Escritor

Comenzamos diciendo que Cayambe es una ciudad de coplas, del biscocho y de la flor, pregunten a San Pedrito, que es el coplero mayor.

Es una copla de mi creación, tiene música mía, esta tarde va a salir, una edición de coplas nuevas, me permito contar que soy autor de múltiples coplas de Cayambe con identidad, esto lo hago desde hace mucho tiempo, soy nativo de Cayambe, fui bibliotecario del municipio y allí y por cuenta propia hemos encontrado luego de lecturas e investigaciones que Cayambe tiene su propia identidad y patrimonio cultural este cantón milenario que se origina no se desde cuanto de miles de años este territorio de los primitivos Cayambis pro con c y no con k como lo están haciendo de forma arbitraria haciendo los queridos amigos politizados e ideologizados con intención distinta de nuestra identidad propia.

Los primitivos Cayambis tuvieron su cultura, pero antes de establecerse como pueblo originario estuvieron otras civilizaciones, llegaron acá en busca de la mitad del mundo desde hace mucho tiempo civilizaciones de muchos horizontes: del norte, oriente, occidente y del sur.

La identidad aquí se encuentra politizada, ideologizada, no sé porque quieren tener el poder indio en americano con la intención de establecer este gobierno con exclusión de todo lo que no sea aborigen, no sé porque hay un resentimiento atavismo de siglos por los maltratos hace tantos siglo de parte de los europeos a América, ellos llaman una invasión y en verdad puede ser eso, porque vinieron a imponer otras leyes, se adueñaron de este territorio maravilloso que antiguamente era Aby- Ayala de varias comunidades y nacionalidades de América y acá pues en América del Sur con las

invasiones permanentes del sur de parte de lo que actualmente son Perú y Bolivia, de parte de los incas, entonces se ha tergiversado todo.

Yo desde niño he podido percibir, soy una especie de testigo presencial, auditivo, en mi visión recuerdo como eran hace tantos años las manifestaciones propias de acá, sobre todo en las fiestas, porque aquí hay dos clases de fiestas, las fiestas tradicionales y las fiestas patronales.

Las fiestas ancestrales se refieren a la cultura de miles de años que se repiten acá y se manifiestan en el canto, en las coplas, en el baile maravilloso, en la gastronomía muy importante, que claro es parecida al resto del país cierto es, pero aquí hay cosas que son características son señales particulares, con las cuales se demuestra que somos diferentes y semejantes entonces aquí se ha producido una cultura propia y eso se manifiesta no solamente en las coplas.

La coplas vienen con los españoles de los Juglares, en europea la cultura, la cultura popular que se llama Folcklor se manifestaba a través de los juglares, los juglares eran artistas artesanos, gente pobre que se esmeraban en crear sus cosas sin reglas por cierto, sin reglas académicas, creaban de su talento cuantas manifestaciones en la poesía en el teatro en las comedias en la música además de ejercer en las artesanías como los gitanos recorrían España buscando quien les dé una paga haciendo bancas cantando bailando y recibían alguna paga esos señores ya en la conquista española vienen como parte otros llaman invasión nosotros llamemos conquista vienen y en el momento de descanso cantaban lo que sabían reproducían en nuestro territorio la cultura de ellos, lo cantos populares de ellos, eso se llamaban las coplas.

Entonces estas coplas son estrofas cortas de métrica menor, de versos especialmente octosílabos de ocho sílabas en cuartetos y bueno ponían música de su cuenta, eran diestros en manejar la cuerda, con los europeos viene con lo que actualmente llaman

guitarra viene la videla, viene el arpa viene el requinto, el bandolín el violín recuerdo me han contado que un humilde artesano que ha sido mi abuelo que se ha llamado José Antonio Francisco Guzmán dicen que era diestro en tocar el arpa, era el arpista, el llevaba en su memoria las coplas castellanas, esas coplas que producen chispas, que producen un aire de buen humor sano, no como en estos días da una lástima tenemos que decirlo aunque de vergüenza, los copleros cantan disparates, inclusive frases insultantes contra la dignidad de la mujer, en ese empeño me encuentro desde hace mucho tiempo, más de cincuenta años creando coplas el canto a la belleza a la vida al buen humor al chiste pero al chiste fino elegante que no hiere a nadie.

Entonces mi querido abuelo ha sido el hombre artesano que tocaba e arpa y la gente se entusiasmaba y lo tenían siempre u poco embriagado le invitaban donde los señores dueños de las haciendas para las bodas o las mingas para la gente donde colectivamente eran los privilegiados y se servían cuantas sabrosuras. Mi padre era un artesano también tenía su ingenio, el no creaba canciones si no que solamente cantaba con una voz peor que la mía, yo también no canto, pero por necesidad estoy tratando de hacer videos de a capela para que no desaparezca la música que hemos creado, los músicos pueden tomarla si les gusta o si no olvidarla.

Había un señor Ancelmo Arias un artesano del barrio de aquí abajo, cuando yo era niño al señor le escuchaba que bonito tocaba y sin vitela sin ningún instrumento para hacerle sonar las cuerdas a más que sus uñas eso era traído de los españoles que dedicaban hacerlo en su tiempo de descanso y aquí en este valle del sol que llamamos la gente ha sido muy talentosa porque ellos tenían una creencia, ellos creían en el Dios sol, todavía no venía el catolicismo, el sol de la mitad del mundo pues nosotros estamos en toda la línea equinoccial y es una especie de alegría que hemos tenido haber nacido en este valle del Ecuador.

Aquí tenemos cierta inclinación por la música y el baile producto de eso los primitivos Cayambis, ellos eran agradecidos con el Dios sol, ellos creían que al Dios sol al que lo veían, ellos querían creer en algo visible y le agradecían con la ganada de la plaza aquí están distorsionando con la toma de la plaza es la ganada porque los grupos de bailarines que eran los bailarines del sol antiguamente hoy se llaman aruchicos que en homenaje al sol salían a medio día vestidos con sus atuendos maravillosos iban con un trotecito del viento a llegar primeritos cantando “a ganar plaza”, “a ganar plaza”, el grupo que primero llegaba se sentía dueño de la plaza en tres vueltas daban la vuelta cuando el sol estaba en la mitad del mundo creían que ese era su Dios de la luz, de la vida de la alegría de todo eso agradecían bailando y cantando con cuatro instrumentos especialmente de los Cayambis, el cacho el churo la tunda y la flauta, no había los instrumentos de cuerda.

Ellos eran agradecidos con Dios sol, porque creían que el Dios sol como si fuera otro campesino más maduraba las cementseras, daba luz, alegría, daba toda la vida al pueblo que estaba aquí, no solo a una familia sino a todo un pueblo, por eso este Dios era el Dios del pueblo y no el Dios de la familia ha si lo tenían los incas, ellos tienen el Inti Raymi que en Kichwa quiere decir fiesta del sol y aquí también celebra por ideologización desde hace un buen tiempo están celebrando el inti raymi es la fiesta del sol pero tiene otro sentido, en esto nos basamos para decir que nosotros no tenemos Inti Raymi, aquí tengo el diccionario quechua-castellano que dice el significado verdadero.

El Inti Raymi o fiesta solemne del sol se celebraba en el cosco por el mes de julio, téngase en cuenta que el Inti Raymi era el séptimo mes que comenzaba el 15 de junio terminando el 15 de julio, por lo que algunos autores lo interpretan por el mes de junio Garcilaso por el mes de julio como agradecimiento de su padre y Dios por haber creado



el primer padre y protector Mancuc Capac Inca, este es el documento histórico que nos indica que esa fiesta del sol en quechua es del Perú de los incas y nosotros no somos Perú, no somos incas al menos yo puedo tener alguna parte de la etnia Cayambi porque yo soy un mestizo mi apellido es Guzmán el apellido de España y mi apellido original de acá es Chicaiza.

Entonces en homenaje a eso nosotros sostenemos lo siguiente, no festejamos el inti Raymi, si no la fiesta del sol que era en otro idioma porque aquí en esta cuestión de los Cayambis nunca se hablaba el Kichwa, tenían inclusive un territorio fijo ya que los Cayambis se multiplicaron en su gobernación y dominaban desde el río Chota hasta el río Guayllabamba y aquí tenían otro idioma, otra cosmovisión, tenían su propio gobierno su particularidad que les hacía diferente a los otros pueblos de América.

El historiador Aquiles Pérez Tamayo, dice que la última guerra de la existencia de los Kayambis frente a la invasión incaica durante 17 años continuados hasta que son vencidos en la laguna de Yahuarcocha, porque guerreaban a los incas si tanto de un lado como de otro eran indígenas sucede que aquí tenían el que aquel entonces gobernaba era Nasacota Puento, este señor tenía su familia en diferentes partes y hay razones para comprender que eso era casi permitido porque la naturaleza era prodiga en los productos y era permitido tener hijos en varias partes y fue así, todos sus familiares se reunieron para resistir a la invasión incásica de manera que ellos tenían su propia cultura, su propio idioma que no era el kichwa dicen que era el idioma tsafiqui es otro idioma antiguo que está desaparecido, entonces eso se comprueba que es cierto tenemos topónimos y antropónimos.

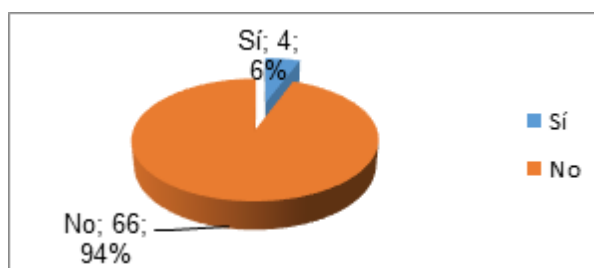
Topónimos son los nombres geográficos de los lugares de la antigüedad y antropónimos son los nombres de las personas primitivas de acá entonces la palabra Cayambe no es kichwa, Changala ni Guachalá no es kichwa, pero ahora ya hay

nombres kichwa, ya vinieron los señores incas después de tanta guerra, vencieron y se quedaron y continuaron con su cultura hablando, sus costumbre, leyendas y los niños de las nuevas generaciones oyeron eso y aprendieron y además la iglesia católica en el tiempo de la colonia obligan a los conquistados es decir a los pueblos diversos que había aquí, porque nuestro país es multiétnico y pluricultural entonces a todos les obligo para que se aprendan dos idiomas extranjeros por supuesto el idioma kichwa y el castellano son el fin de tener la facilidad de enseñar el catecismo y evangelizar.

Lo que actualmente tenemos es una cultura mestiza aun cuando hoy quieren por propaganda porque el empeño de los invadieron estos países formaron el Tahuantinsuyo de cuatro grandes provincias en ese tiempo de los incas, los especialistas de Perú y Bolivia dicen no es posible que los señores blancos nos hayan pisoteado tanto, cultivémonos y preparémonos con la misma cultura de ellos y tomémonos el poder y aquí tenemos un señor indígena que es alcalde y no importa quién sea pero él está imponiendo una dictadura cultural, nos está obligando a creer cosas del incario y aquí nosotros los Kayambis los Cochasquis y los Caranquis formaron una asociación defendieron durante 17 años murieron inclusive quedaron como pequeños guerreros los niños a ellos le llamaba el vencedor que era Huayna Capac él los llamaba los guambracunas y de ellos quedaron familias propias de Perú, Bolivia.

## Anexo 16. Análisis de pregunta 1 de la encuesta

### 1. ¿Pertenece usted a un grupo cultural en la ciudad de Cayambe?

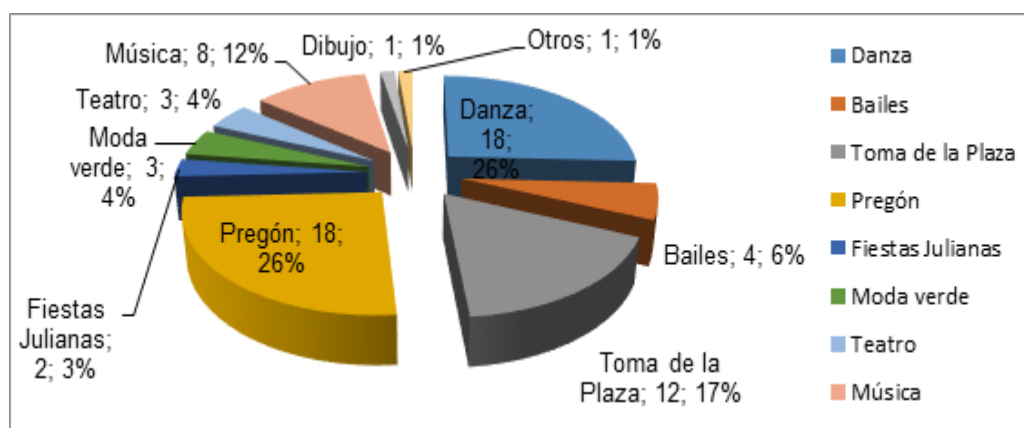


**Gráfico 1. Integración a grupos culturales de la Institución**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: El 94% de estudiantes de la institución educativa 9 de Julio, no pertenece a ningún grupo cultural, porque su condición económica es una especie de obstáculo para dedicar tiempo a otras actividades extracurriculares aparte del trabajo y su estudio, el 6 % de estudiantes pertenecen a grupos culturales enfocados a formar bandas musicales, estos grupos se conforman en las familias como organizaciones independientes o se conforman bandas en cada comunidad

## Anexo 17. Análisis de pregunta 2 de la encuesta

### 2. ¿En su colegio realizan actividades sobre manifestaciones culturales, ¿cuáles son?

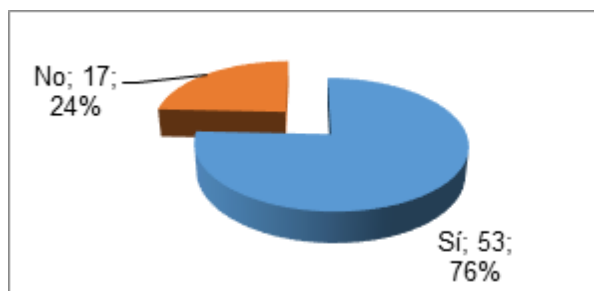


**Gráfico 2. Participación de los estudiantes en las diferentes áreas culturales**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: En la escuela de educación básica 9 de Julio, se promueve diferentes manifestaciones culturales con diferentes áreas, pero estas son enfocadas más a la música y a la danza, para ciertos momentos específicos como el pregón de su institución o las festividades del cantón Cayambe, los resultado arrojados son que 26% de los estudiantes integran en estas áreas culturales para participar en el pregón, el 18 % de los estudiantes se inclinan por la danza, el 12% se inclinan a la música para aprender a tocar un instrumento o cantar y el 17% en la toma de la plaza porque los estudiantes que la integran forman parte de una comunidad.

### Anexo 18. Análisis de pregunta 3 de la encuesta

#### 3. ¿Le gustaría formar parte de un grupo cultural de la institución?

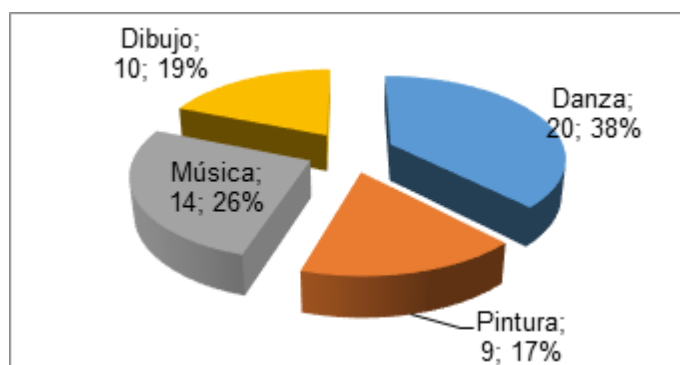


**Gráfico 3. Aceptación de los estudiantes por los grupos culturales de la institución**  
Elaborado por: Jessenia Jibaja

Nota: El 76% de los estudiantes de la escuela de educación básica 9 de Julio tienen el deseo de participar en los grupos culturales existentes de la institución, pero por el motivo mencionado con anterioridad ellos deben culminar su horario de clases e ir a la jornada de trabajo, y el 24% por ciento no desea porque no les gustan salir en público.

## Anexo 19. Análisis de pregunta 4 de la encuesta

### 4. ¿En qué grupos le gustaría participar?

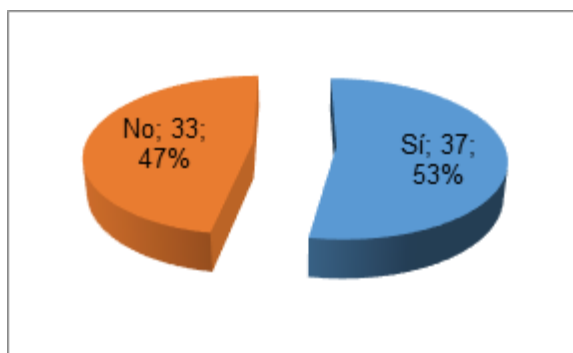


**Gráfico 4. Preferencia de los estudiantes por los diferentes grupos culturales**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: La mayoría de los estudiantes manifestó en las encuestas que si ellos fueran parte del área cultural de la institución fueran de la danza contando con el 38% porque a si podrían formar grupos y no solo presentarse en Cayambe si no en los cantones aledaños, al igual que el 14,26 % desea la música porque en su familia su padre o algún amigo toca algún instrumento y ellos también desean aprender a tocar la guitarra. Mientras que el 19% y el 17% prefieren el dibujo y la pintura porque no les gusta salir en los desfiles ni les gusta cantar.

## Anexo 20. Análisis de pregunta 5 de la encuesta

### 5. ¿Recibe usted charlas acerca de manifestaciones culturales o de la cultura cayambeña?

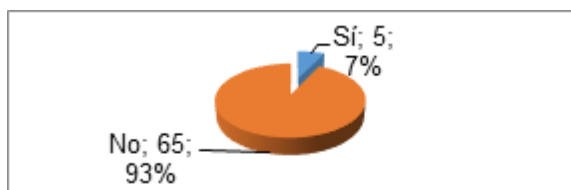


**Gráfico 5. Introducción de temas culturales en la institución**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: La mayoría de estudiantes afirma que en su institución dictan materias que vinculan con lo que es la cultura cayambeña sus tradiciones y no solo en la materia de sociales ya que en todas las materias los maestros vinculan la teoría con la vida práctica de la población.

## Anexo 21. Análisis de pregunta 6 de la encuesta

### 6. ¿Se avergüenza usted de representar a su comunidad en algún evento?



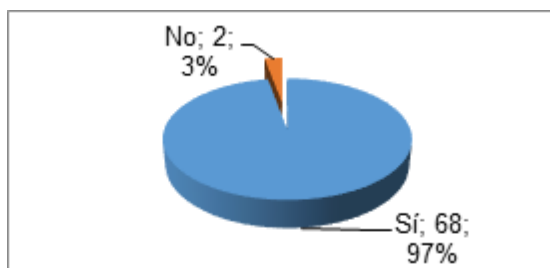
**Gráfico 6. Sentido de Pertenencia de los estudiantes a través de las comunidades**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: El 93% de los estudiantes dijeron que jamás se avergonzarían porque lo que ellos son, lo aprendieron de una comunidad, mencionaron que la comunidad los vio nacer, crecer y que hay que ser reciproca con la misma, mientras que el 7% de estudiantes dijo que se avergüenza porque no les gusta su vestimenta ni hablar en kichwa, ellos prefieren migrar a otras provincias.



## Anexo 22. Análisis de pregunta 7 de la encuesta

### 7. ¿Se realizan eventos culturales en la fiesta de su institución?

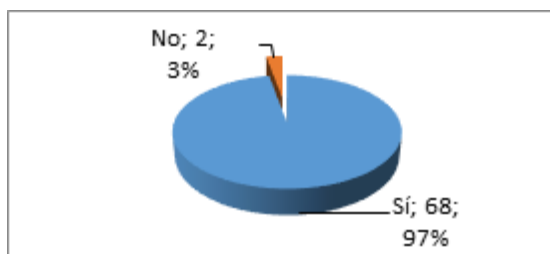


**Gráfico 7. Revitalización de la cultura en la institución**  
Elaborado por: Jessenia Jibaja

Nota: El 97 % de los estudiantes afirman que la institución si realiza manifestaciones culturales. Cada año escolar realizan el concurso “poesía de mis ancestros”, concurso de coplas, casas abiertas acerca de los alimentos tradiciones ancestrales y de las tradiciones, en donde ellos pueden revitalizar rememorando la cultura kayambi no solo con teoría si no con la práctica.

## Anexo 23. Análisis de pregunta 8 de la encuesta

### 8. ¿Le gusta salir en las festividades de Cayambe ya sea cantando o bailando?



**Gráfico 8. Participación en manifestaciones culturales**  
**Elaborado por: Jessenia Jibaja**

Nota: La mayoría de los estudiantes de la institución educativa 9 de julio tienen vinculan su identidad y el sentido de pertenencia a la población kayambi a través de la música y el canto, porque ven en sus casa o comunidades como los mayores participan en las festividades y el sentir que ellos tienen al ponerse un zamarro, un sombrero o un anaco, para ellos tiene el significado de identidad cayambeña.

#### **Anexo 24. Participación estudiantil con trajes tradicionales de Cayambe**



Fuente: Jibaja, J. (2018) Desfile de la alegría. Olmedo

## **Anexo 25. Participación de estudiantes de la Unidad Educativa 9 de Julio**



Fuente: Jibaja, J. Toma de la plaza. (2018). Sitio sagrado de Puntiatzil

## **Anexo 26. Participación en festival de coplas maestros- estudiantes**



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Sitio sagrado de Puntiatzil.

## Anexo 27. Grupos Juveniles de Coplas



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Sitio sagrado de Puntiatzil.

## Anexo 28. Elección Ñusta



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Pesillo.

## **Anexo 29. Rama de Gallos**



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Pesillo.



### **Anexo 30. Toma de la plaza Comunidades indígenas**



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Sitio sagrado de Puntiatzil.

### **Anexo 31. Familia autóctona Perugachi**



Fuente: Jibaja, J. (2018). canticos de coplas de casa en casa. Zuleta

## Anexo 32. Tradición Familiar



Fuente: Jibaja, J. (2018). canticos de coplas de casa en casa. Zuleta

### Anexo 33. Diezmo ancestral



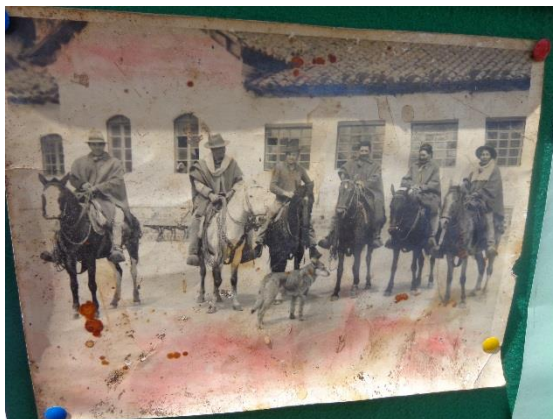
Fuente: Jibaja, J. (2018). canticos de coplas de casa en casa. Zuleta

## Anexo 34. Casa abierta comida típica



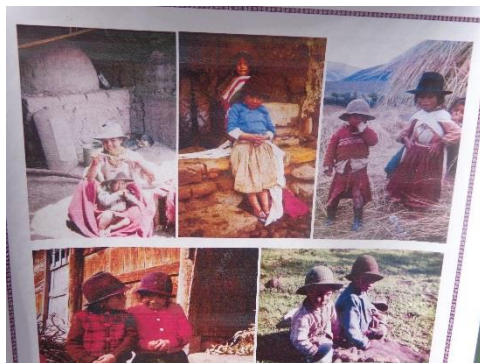
Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la plaza. Sitio sagrado de Puntiatzil.

### Anexo 35. Hacendados



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la exposición de álbumes antiguos. Hacienda Pesillo

### Anexo 36. Collage fotos antiguas



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la exposición de álbumes antiguos. Hacienda Pesillo

### **Anexo 37. Extranjeros en las comunidades**



Fuente: Jibaja, J. (2018) Entrada de las comunidades. La Chimba



### **Anexo 38. Encuentro musical Pueblo Kayambi**



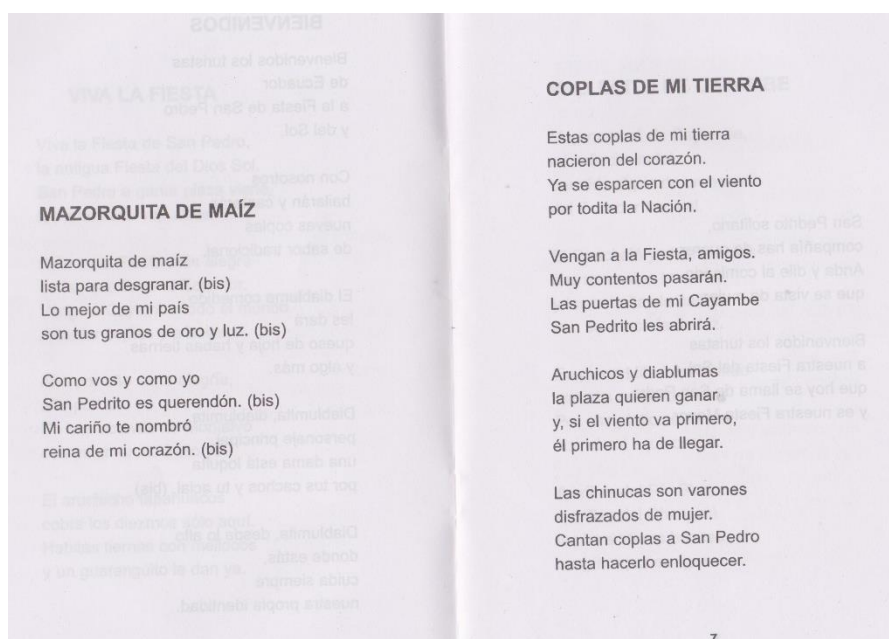
Fuente: Jibaja, J. (2018). concurso de coplas. Plaza central – Cayambe

### **Anexo 39. Antigua toma de la plaza en Haciendas**



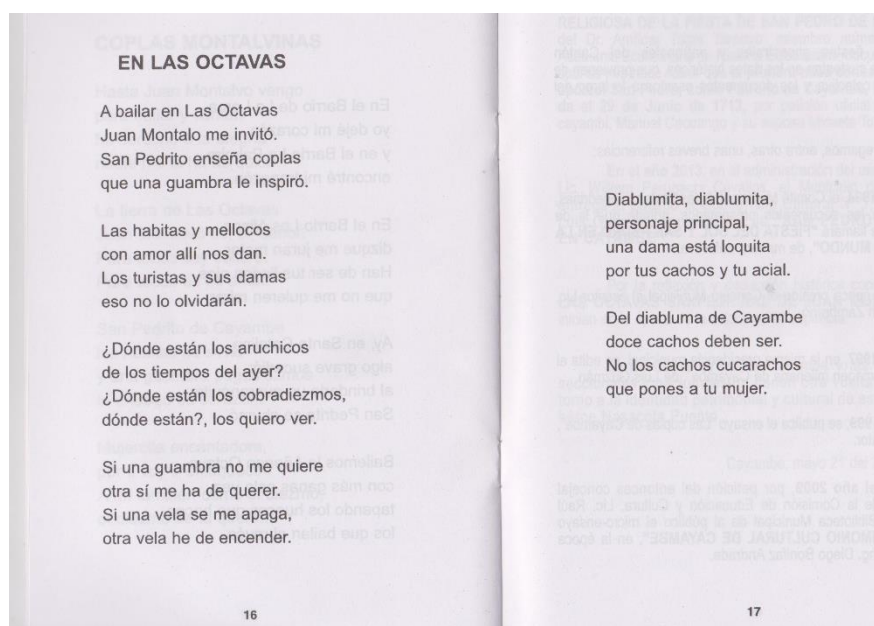
Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la exposición de álbumes antiguos. Hacienda Pesillo.

## Anexo 40. Coplas referencia a la naturaleza



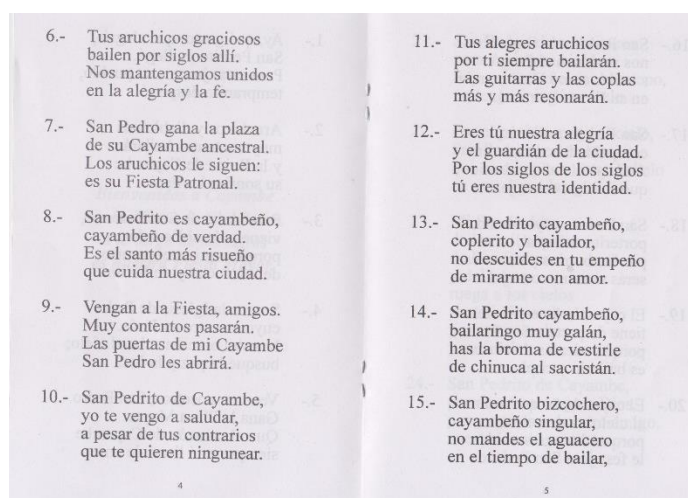
Fuente: Guzmán, L. (2015). Tiempo de Coplas. Cayambe

## Anexo 41. Coplas a los personajes



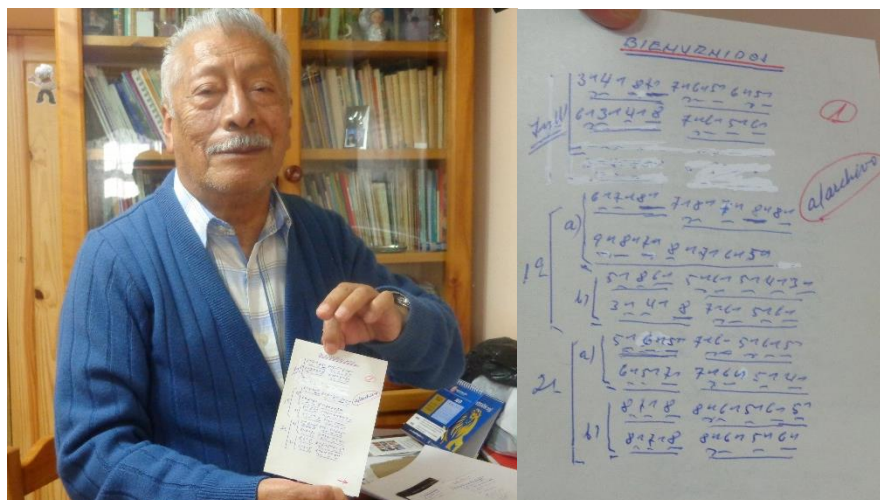
Fuente: Guzmán, L. (2015). Tiempo de Coplas. Cayambe

## Anexo 42. Coplas Campesinas



Fuente: Guzmán, L. (2015). Tiempo de Coplas. Cayambe

### Anexo 43. Escrituras de coplas con Números



Fuente: Jibaja, J. (2018). Toma de la escritura de coplas – Luis Guzmán. Cayambe.